





太宗文皇帝實錄

永樂九年春正月壬戌朔

上御奉天殿受朝賀大宴文武羣臣及四夷朝使

甲子

上謂兵部尚書方賓等曰建文時賦役繁重兩廣江西福建多有嘯聚作亂為害鄉里朕初即位不忍捕戮遣官招諭悉能聽從各還生業今天下平寧朝廷紀綱法度已定尚慮愚昧者不知為善之樂或因有司暴虐或為豪富凌逼乘其小忿輒入山林嘯聚劫掠於法必應勦捕然兵戈所加僣及善

人此徒豈無良心當預為開導爾兵部即務諭之  
自今務須遵守朝廷法度賦役一體應當以盡為  
民之分如有司分外科徵非理虐害或豪勢之家  
恃強凌弱許赴所在官司自下而上陳告若不准  
理許責大誥赴京陳訴如鄉里有頑惡無賴之人  
扇誘作耗其良善者能擒之解官朝廷量加賞賜  
豈不勝於脅從受禍果能遵守朕訓永遠安吉違  
則有禍悔將無及

丙寅

立春

上御奉天殿文武羣臣行賀禮賜宴太常寺丞袁  
廷玉卒廷玉浙江寧波府鄞縣人少遊海上遇異  
人授相術論人壽夭窮達休咎有驗

上在潛邸聞其名召之一見再拜稽首曰

殿下太平天子也龍質鳳姿天高地廣大明麗中  
年踰四十萬方仰照焉

上既正大統追憶廷玉言遣內侍召至以為太常寺  
丞賜賚甚厚暨巡狩北京復召至行在懇以老乞  
歸田里至是卒訃聞遣官賜祭贈中順大夫太常  
寺少卿廷玉家居有孝行性伉直與人處能輔之

於義云  
丁卯享  
太廟  
開平備禦成安侯郭亮等奏開平衛新立軍  
中什物皆缺請給金鼓二十九夜巡銅牌十旗五  
十二起馬符驗三命所司悉給之

己巳  
脩江西吉安府安福縣陂等處塘堰

庚午  
工部言浙江慶州府麗水縣古有通濟堰障截松  
陽遂昌二縣溪水入渠分上中下三源流為四十

小派溉田二千餘頃後緣洪水衝積沙石渠不通  
土土源之民私泄水利使下源渠堰絕流洪武間嘗  
天加脩築三源旁近之民均沾其利經今歲久土堰  
復圯渠流淺狹乞如舊脩築從之

賜暹羅國使臣魯壽賢四川長河西刺麻長已監  
歲東陽使人李宥等宴

辛未  
以大祀南郊

上御奉天殿文武羣臣受誓戒  
陞錦衣衛百戶馬  
貴為本衛指揮同知錄其使西洋古里等處勞績

也

壬申

老過宣慰使司宣慰使刀線歹遣人貢方物賜賚

其使仍命禮部遣中官楊琳往賜刀線歹絨錦金

織文綺等物

甲戌

大祀

天地於南郊

上還御奉天殿文武羣臣行慶成禮

乙亥

以郊祀禮成大宴文武羣臣及四夷朝使

丙子

元宵節賜文武群臣宴

丁丑

土谷王穗第四子生賜名賦煇

命安遠伯柳升佩平羗將軍印充總兵官領陝西河

南山西所調備禦軍馬鎮守寧夏

己卯

命英國公張輔佩征虜副將軍印充總兵官往交趾  
會合征虜將軍黔國公沐晟勦捕叛寇勅四川廣

西江西湖廣雲南貴州六都司安慶等十四衛發  
兵二萬四千隨征。勅交趾都司布政司按察司  
凡有犯罪而情可矜者發英國公張輔處立功贖  
罪。山西河南陝西山東各處軍民

庚辰

上聞蜀王椿病賜書令椿加意調攝平復來京相見  
勅甘肅總兵官駙馬都尉西寧侯李瓌曰得報  
韃賊失控干剽掠黃河東岸寧夏都指揮王倣無  
謀輕敵為賊所陷爾受任總邊務非王倣比尤宜  
晝夜謹慎隄備時刻不可怠忽。中軍右都督郭

義都督僉事徐膺緒左軍都督僉事周長前軍都  
督僉事費義後軍都督同知曹隆坐曠職發交趾  
立功尋復宥之。辛巳

順天府香河等縣民奏所收官草同雨泥濶而法  
司坐以侵欺責償甚急乞寬恤

上曰北京近縣之民朕昔用兵始終供餽雖勞不厭  
今國家無事縱有侵欺猶當以前勞宥之况無侵  
欺可枉之乎特命釋之人賜鈔五錠為道里費遣

還

壬午

吏部言明年天下官員皆應朝覲文趾新附宜命  
布政司按察司掌印官一員來朝餘令在任治事  
以安遠人從之命禮部凡守邊將帥當朝者止勿  
來巡按陝西監察御史劉璧言潼關等衛補造  
軍器科買銅鐵丹漆牛筋魚鱉生絲黃麻動以萬  
計有司難於卒辦况物非土產價直騰貴請令  
所司係本土所產者先辦其餘官給價鈔於出產  
處收買為便從之

甲申

上念將士復征交趾命戶部全支其俸糧以米

湖廣襄陽衛護城堤及樊城西堤浙江紹興府  
上虞縣言境內通明堤舊在七里灘河北河道淤  
塞舟楫不通民間別開小港取堤紆阻請改置於  
鄭鑑山為便從之

乙酉

建 孝陵門如大祀壇南天門之制命一鄭允厚為光祿  
寺少卿允厚朝鮮人掖庭之親因其來朝特授是  
職而不任事右春坊右庶子魚翰林院侍講楊  
榮奏乞奔母喪先是榮聞母喪當丁憂時



車駕巡狩北京命榮扈從特謂榮曰俟朕北京還令汝奔喪至是榮申前請賜鈔一千貫命中官宋成馳傳送歸且勅榮速來

命豐城侯李彬充右副總兵平江伯陳瑄充叅將率領浙江福建官軍勦捕海寇

命都督費義率舟師運衛輝府所儲粟三十二萬四千四百石赴北京是日揚州府高郵州言城北

張家溝塘畔三十里舊用磚石包砌防遏甃社等土九湖及天長諸水近因夏雨浸淫山水暴漲衝決

塘岸九百八十丈又自張家溝北至寶應縣南至江都縣東至興化縣界塘畔百餘里間有坍塌乞

募丁夫如舊脩治

皇太子命工部覆實脩築

戊子

陞北京道監察御史陳琰為湖廣按察司副使命都督吳允誠崇秉義等月俸并全支米時內外官俸俱米鈔魚支

上以允誠等從征有功故優之  
中軍都督同知蔡福坐私賣官馬謫戍邊自劾

己丑

免北京保定府祁州被水災田租刑科右給事  
中耿通等言舊制輪班工匠役滿即遣歸今有滿  
役一歲工部仍留不遣使之栖栖饑寒道路此皆  
尚書宋禮等不體朝廷恤下之意所致請罪之  
上曰居官享祿溫飽有餘不恤下人此何可宥命錦  
衣衛自郎中以下悉執而鞠之宋禮令戴罪理事  
庚寅

北京行後軍故都督僉事平安之子宏陳乞優給  
特命月給指揮使祿

太宗文皇帝實錄

二月壬辰朔遣勅戒勵秦王尚炳曰昔周天子遣使責齊桓公胙且命勿下拜桓公對曰天威不遠穎咫尺小白余敢貪天子之命無下拜遂下拜登受春秋書以示褒遣使賜晉侯命晉侯受玉惰使者歸曰晉侯其無後乎成肅公受賑于社不敬劉康公曰成子惰棄其命矣後皆不得其終春秋書以示戒比屢遣人責符至王國王不出迎但令內鑿取入及出見使者又侮慢不一此皆王不學之過不學何由達禮致王於此者皆長史紀善典儀之失職也其械送京師王自令勉力學問庶幾寡

過大賜光祿寺卿權永均少卿鄭允厚誥命  
癸巳  
改四川右叅議時中於浙江布政司山東道監察  
御史克新河南道監察御史韓瑜於廣西道陞左  
春坊左中允李賢為雲南按察司僉事高暉為四  
川按察司僉事北京國子監言比歲生徒增益  
而監官未備請如南京國子監例置博士四員助  
教十三員學正九員學錄六員掌饌一員從之  
戶部言四川涪州武隆縣石床灘有龍泉鹽井近  
河夏秋為水所沒春冬煎鹽可二十七萬二千二

百五十斤宜以屬都山井鹽課司提督開煎從之  
賜光祿寺卿權永均少卿鄭允厚琉球國王徑三  
吾良亶等宴遣中官張謙等賫勅使淳泥國賜  
其王遐旺錦綺紗羅綵絹百二十疋并賜其頭目  
有差琉球國中山王思紹遣王湘之子懷得塞  
官子祖魯古入國子監受學江西吉安府吉水  
縣知縣錢本中卒本中常州府武進縣人涉獵書  
史明法律洪武中才舉授河間故城知縣改元  
城再改吉水前令不職豪民宿吏並緣為奸良民  
苦之本中之任捕其尤者一二徙遠方邑中肅然

新解宇壇壝學舍躬視諸生旌別勤惰以勸政務  
清簡不任刑罰邑嘗有盜聚山谷間出劫掠郡守  
欲以兵勦之本中軍騎詣賊壘諭以禍福衆信服  
相率縛首賊送官會赦皆得免本中操守甚堅門  
無私謁妻子僅足衣食後坐累罷官翰林學士胡  
廣言於朝其治得民心遂復吉水知縣縣民聞本  
中復來奔走迎拜居數日以疾卒民哀慕之留塋  
吉水爭趨負土營墳云

丁酉

遣官釋奠先師孔子

戊戌祭

太社

太稷 遣官祭先農

己亥

起復河南布政司左叅政孟驥

命前燕山左護衛指揮使張瑀子善燕山前衛指揮

同知羅原子信金吾左衛指揮同知袁林子智襲

職羽林前衛指揮僉事王善童子俊通州衛指揮

僉事李興子芳俱襲陞指揮同知以善童興皆沒

於戰陣也 山東沂州言沐河口水衝決五百三

十餘丈請發民脩築從之  
壬寅置湖廣容美宣撫司之水盡源通塔坪石梁下洞  
二長官司流官吏目各一員  
修江西饒州府安仁縣饒家陂  
太醫院使韓公茂卒茂蘇州吳縣人遂於醫洪武中金華戴原禮事

上藩邸薦公茂自代初為良醫正永樂元年陞太醫大院判歲餘陞院使小心恭勤

上甚重之至是卒遣官賜祭命以三品禮葬之

癸卯

上御右順門覽奏續時御案有鎮紙金獅敬側將墜給事中耿通趨進移置案中

上顧侍臣曰一器之微置於危處則危置於安處則安天下大器也獨可置之於危乎尤須安之天下雖安不可忘危故小事必謹小不謹而積之將至大患小過必改小不改而積之將至大壞皆致危之道也先是

上諭六科令查奏續有發落有失中者悉改之通奏改之恐失信於天下

上曰但欲得當何憚於改至是因此申論之脩

天地山川之靈夫對於天下

孝陵及歸今重奉新木公祭齊夫中故德如之與奏

奉先殿祭品器 勅交趾總兵官英國公張輔黔國

公沐晟等曰陳季擴表奏伏罪朕推誠待之已可

其奏遣人賁勅撫諭如果能至誠歸順即赦其罪

若懷詐不誠爾等務在協謀平賊庶不負朕之委

任

甲辰

督軍提吉兒女直野人頭目馬吉你等來朝置督

軍河衛命馬吉你等為指揮為千百戶鎮撫賜誥印冠

帶襲衣及鈔幣有差

上諭翰林學士胡廣等曰朕非欲併其土地蓋以此

輩貪殘自昔數為邊患勞動中國至宋歲賂金幣

剝及下人膏血卒為大患今既服來朝則恩遇

之從所欲授一官量給賜賚稍小惠以弭重患亦

不得不然 瓦剌順寧王馬哈木等遣使馬哈麻

等貢方物且言本雅失里阿魯台敗走此天亡之

也然此寇傑驚使復得志則為害邊境而西北諸

國之使不敢南向願早圖之命禮部宴其使者賜

之綵幣下夜有星大如鷄子赤色有光出五車流  
火餘發光如盞大西北行至游氣星對而西北  
丁未示妖且言本卦夫里河魯台如去北天二  
夜月食  
戊申  
都督柴別里哥等百人來朝貢馬賜鈔幣有差  
已酉  
河南武陟縣言去歲天雨浸淫沁河南北九百餘  
步流潰成河滄土田廬舍請以丁夫脩築從之  
庚戌

山東齊東縣知縣張昇言境內小清河納胡雜諸  
山溪澗之水去年洪水橫汎陂堰衝決滄沒下固  
堤官臺等處鹽場及清州郡縣民田請浚上流脩  
隄防使水由故道  
皇太子令工部速遣官相度修浚

辛亥  
陞刑部主事冉珪為湖廣按察司僉事改江西道  
監察御史文振於河南道  
浚山東濰縣于丹等  
河及築壽光縣隄以禦水患  
都察院左都御史  
陳瑛有罪下獄



甲寅

秦王尚炳來朝且首服不親出迎勅符之罪  
上宥而免之陞廣西道監察御史克新為江西按察司副使遣使賫勅賜日本國王源義持金織文綺紗羅綾絹百疋錢五千緡嘉其屢獲倭寇也  
乙卯

命羽林前衛指揮使王富第廣通州衛指揮使常榮子得金吾右衛指揮同知王彬弟信濟州衛指揮同知阿木宅子脫脫各襲父兄之職  
浚山東福山縣城西官渠千四百餘丈

丙辰

詔諭交趾曰朕祇膺天命統馭萬方永為覆載之中咸屬照臨之下心存博愛宵旰惓惓矧交趾既屬于職方而連歲未臻于休息憫茲困敝之後特敷寬恤之恩自永樂九年二月二十四日以前交趾但有嘯聚山林者咸赦其罪軍復原伍民復原業其官員軍民有犯已未發覺咸赦除之稅糧之外金銀鹽鐵魚課等項停徵三年金銀仍禁私採其金銀銅錢亦停禁三年聽民於境內交易不許透出他境交趾見任土官有才能顯著善撫軍民

者具名來聞以憑旌賞官亦未始聞善事軍月  
丁巳雖聞兇報而無其事跡亦未始聞凶文亦不始  
改禮部右侍郎王彰于戶部三廣東都指揮使司  
奏北倭賊攻臨昌化千戶所千戶王偉等戰敗被  
殺軍士死亡甚衆城中人口倉糧軍器皆被劫掠  
高副總兵都指揮李珪及海南衛所遣領兵指揮  
千百戶徐茂等初不嚴兵備賊至又不救援賊去  
亦不追勦罪當死

上曰此不可宥姑令捕寇贖罪如寇不獲皆斬  
戊午

大瀋王模第七子生賜名吉炆

己未

開會通河河自濟寧至臨清舊通舟楫洪武中沙  
岸衝決河道淤塞故於陸路置八遞運所每所用  
民丁三千車二百餘輛歲久民困其役永樂初屢  
有言開河便者

上重民力未許至是濟寧州同潘叔正言會通河道  
四百五十餘里其淤塞者三之一浚而通之非惟  
山東之民免轉輸之勞實國家無窮之利乃命工  
部尚書宋禮都督周長往視禮等還極陳疏浚之

便且言天氣和霽宜<sup>及</sup>極時用工於是遣侍郎金純  
發山東及直隸徐州民丁繼發應天鎮江等府民  
丁併力開浚民丁皆給糧賞而蠲免其他役及令  
上辛田租尚書宋禮總督之遣吏部侍郎師達以大  
牢祭山川城隍之神仍命御史二員監督 夜有  
星大如碗青白色有光出正西雲中西北行入雲  
中

太宗文皇帝實錄

太宗文皇帝實錄

永樂九年三月辛酉朔

上御奉天殿試禮部永樂七年會試中式舉人陳燧

等八十四人制策曰朕承廣大之業撫鴻熙之運

臨御以來夙夜惕勵博求至道以知治化而譚者

類曰禮樂刑政四達而不<sup>悖</sup>則王道備矣又曰禮

樂為國之根本刑政為國之輔助稽之於古伯夷

典禮后夔典樂見于書者尚矣至于三代損益緣

人情而制禮諧五音以成樂至周大備浩乎其有

本聚乎其有文可以睹其功德之盛若夫漢興承

秦之弊叔孫習於綿蕞賈誼草具其儀因循遷就  
止於如此而已唐因于隋祖孝孫房玄齡之流增  
益定制太宗慨慕古典拳拳於乙夜之讀雖河汾  
之孤而禮樂之問汗浹無對使一代之典遂為關  
文宋初聶崇義和峴之徒所定禮樂大抵沿襲增  
損數世相承考求者非一然猶恨殘缺制作之方  
可謂難矣漢唐宋之禮樂大槩若此而其刑政猶  
未可得而議伊欲循古先王之法以洽和天下使刑  
亦罰清而奸慝革政事昭而百姓寧其道何由而可  
太先儒謂庠序為禮樂之原其曰立大學以教于國

設庠序以化于邑今之教化盖亦若是其備矣然  
為士鮮大道之歸國靡實材之用其故何歟子諸  
生明先聖之道博古以知今具體以適用於三代  
漢唐宋禮樂刑政之序講聞久矣疏其得失別其  
治否有可以裨益治道者其詳陳之毋泛毋隱朕  
將親覽焉秦王尚炳還國賜之鈔幣及賜其從  
官鈔有差怪問王謝曰此乃西京新得主第十一  
上癸亥天錫越武湖舉人進士及第出良野諸書中  
工部言湖廣安陸州及京山景陵等縣圩岾為水  
亟決宜脩築從之禮詹事府丞陸中善坐不能輔

導降交趾丘溫知縣

甲子

上御奉天殿賜廷試舉人進士及第出身擢蕭時中

為第一等封周王榻弟九女為寧陵郡主第十一

女為陳留郡主而命錢欽馮訓為中奉大夫宗人

府儀賓以寧陵郡主配欽陳留郡主配訓欽儀衛

司典仗輿之從子訓州同知思恭之子

乙丑

賜進士蕭時中冠服銀帶餘並賜鈔五錠賜宴于

會同館三法司奏審錄囚徒既罷

上召至前諭之曰刑當矜恤然論刑之際尤當明其

君子小人若君子有過如失足溝澗偶出于誤當

矜其情而將護之小人有罪如貪嗜飲食恣意為

之非過誤也當懲以法君子誤犯而不怨非佑善

之道小人故犯而不懲有縱惡之失爾等其審邪那

正精權度不宜槩論

丙寅

上御奉天殿進士蕭時中等上表謝恩

命都指揮使王玉等往各都司治事王及都指揮同

知盛全祝山往山西行都司都指揮使盧整餘事

王恕往山西都司都指揮使劉青同知張麟往陝  
西都司都指揮使沈遇張遠同知陳賢往陝西行  
都司都指揮同知胡俊文安輩和俱往遼東都司  
都指揮同知李端往廣東都司都指揮同知衛青  
陳義王禮俱往山東都司都指揮僉事侯鏞往福  
建行都司陞錦衣衛指揮使陳辛為陝西行都司  
都指揮僉事驍騎右衛指揮使楊福為湖廣都司  
都指揮僉事

丁卯

上指揮母撒使哈密還言忠順王脫脫未聞戒諭之

命先以暴疾卒哈密亦遣指揮那速兒丁來奏  
上悼嘆久之

今戊辰  
遣都指揮張鬼力赤梁北斗奴指揮徐晟使哈密  
賜祭忠順王脫脫曰朕拔爾於廝養艱難之中封  
爾為王遣歸哈密承繼宗祀爾乃沉湎于酒不治  
國事肆為無道方諭爾改過爾遽亡去蓋爾自絕  
于天也慨念平昔撫育之恩特遣人諭祭爾其  
享之并勅都指揮哈刺哈納曰脫脫受朕厚恩不  
能慎終始始自底滅亡爾恭事朝廷始終一致簡



命衛指揮使錦衣衛指揮使顏勝子整通州衛指揮使朱銘子通金吾左衛指揮使白亮弟旺施黑厮子聚安赤台子孫頭指揮僉事趙成子宣謝通任凱靖興子福金吾前衛指揮同知張忠子智指揮僉事劉全子普府軍右衛指揮同知周忠子信指揮僉事王鵬子剛府軍衛指揮僉事吳仲安子旺燕山右衛指揮僉事毛賁義子鎖兒大興左衛指揮僉事金亮子全濟陽衛指揮僉事杜榮弟賁各襲父兄之職錄征胡寇功陞都指揮僉事張達為大寧都指揮同知旗手衛指揮使王福為山西

都指揮僉事金吾左衛指揮使李福為陝西都指揮僉事羽林前衛指揮使王能為河南都指揮僉事新浚揚州府廩州壩河道及脩通江減水二閘

癸酉月以下不詳  
先是通政司言有指揮首天城衛子戶犯罪繫刑部獄其母致貨託已為賂部官求免已不敢從併以其貨來首

上問千戶與指揮有舊子對曰無  
上曰非故舊而輒以違法干之獨不慮事敗哉此非人情命法司訊之至是法司奏指揮所居近刑部



而所戶之母寓其隣家朝夕饋子食指揮察其有  
上齋索語言已與部官厚可以賂免母遂致貨旁有  
上欲發其姦者指揮懼遂自首而隱其實情論法于  
戶之母當准與贖律指揮當罷職謫屯種

上曰愛其子以賂求免人之常情且婦人烏知法律  
其宥之指揮始則欺人取貨終則隱情罔上又汙  
蟻朝臣此不可恕但罷職屯田何以示懲即械送  
交趾充軍鎮康州上官知州曩光遣頭目刁怕  
楞等來朝初命中官徐亮等使西南夷道經鎮康  
為曩光阻遏且劫奪其賜物事聞遣使齋勅諭責

之曩光恐至是遣人來朝乞貸罪復遣給事中周  
讓行入方濟往戒諭之言建州失里綿二衛女直  
野人頭目童撒歹也輕哥等二十人來朝命為指  
揮等官賜予有差

甲戌一其良部一選以官女一志願一之一命一不一  
擢第一甲進士蕭時中為翰林院脩撰苗衷黃暘  
俱為編脩第二甲第三甲進士楊慈劉永清陳燧  
錢習禮黃壽生陳用俱為翰林庶吉士鍾瑛張習  
張式馬信邵聰初自國子生選入翰林習譯書至  
是中進士亦改庶吉士仍隸翰林餘分隸諸司觀

政中雲南潞江長官司長官曩僻遣子惟羅法等  
貢馬及方物賜之綵幣子惟羅法書至  
乙亥對黃書主朝國賜為歸杜無吉士雖游聚皆  
冊鳳陽衛千戶高安妹為永寧王有光妃高勅趙  
王高燧曰徐妃既無子又數誑誕不悛可令閒居  
善養之終其身將別選名家女為爾之妃徐奉何  
福之甥其初有過也以福故優容之福死徐不悛  
改遂有是命崇禎陞文陞宣化府土官同知黃公別  
為太原府知府公別上言文陞去京師遠土人之  
仕者恒念不獲躬睹朝廷文物之盛臣今來朝

聖恩特加遷擢不勝慶幸誠願効勞輦轂之下以圖  
上補報從之臣別

命吏部移文交陞布政司給路費廩給遣其家屬來

完聚

丙子

直登聞鼓給事中言有縣官以贓罪謫戍邊擊鼓

陳情者

上命三法司審之曰無令負冤三法司訊之其人言

實受贓蓋年踰七十昏眊至以不敢逃刑惟

上天地大恩幸垂哀憫當改過自效三法司以聞

上曰老而末戒得無足恤但臨罪能悔可恕姑屈法宥之然其年已七十雖改過無所用令還鄉為民  
上命丑去曰審之曰無令負重三去曰廢之其人言  
陞保寧府知府李宗信為福建按察使漢陽府同  
知彭道祥為江西布政司右叅議未行二人悉改  
交陞宥中軍都督劉江死罪江鎮守遼東不謹  
并堠致賊入寨殺官軍

上怒遣人斬江首既而宥之使勉圖後效其給事中  
張昭鄭傑周岐後坐事俱謫交陞充吏

聖已卯甲子

刑部奏民有盜勸善書者於律凡盜當黥發戍邊

上問黥未對曰已黥

上曰朕嘗命爾等罪當黥者具所犯來白若情可矜  
命憫者免之蓋黥即為棄人欲改過無由矣况盜勸  
善書原其心在好善但取之不以道耳豈可比盜  
財者繫黥之宜免戍邊又命錦衣衛去所黥字

上備福建福州府長樂縣官塘圩岸七除直隸秦州  
上如臯縣河南汝州魯山縣民死亡無徵租稅凡千

二百九十五戶

庚辰

温州府民言本府歲輸白礬穀千斤赴京阻隔山  
路負運實艱乞附載海運舟輸京為便

上問工部臣曰礬欲何用對曰以<sup>染</sup>色布

上曰特染布耳而勞民于穀子里之外可罷其歲徵  
自今製布衣不必染色

命故燕山前衛指揮使楊斌子榮金吾後衛指揮使

益剛子永指揮僉事錢友姪郭旺義兄與金吾

左衛指揮同知脫歡子歡台劉得泉子火兒忽荅

孫張安兒子義指揮僉事鬼里子完者禿許士興

子斌金吾右衛指揮同知匡敬弟福長吉子卜顏

帖木兒羽林前衛指揮同知史良從兄英府軍後

衛指揮僉事周能子貴虎賁左衛指揮僉事馮安

子政蔣政子明孝陵衛指揮僉事劉真義子海各

襲其職

後河南黃河故道蓋河水累歲為患修築隄防民

用困弊至是河決壞民田廬益甚事聞遣工部侍

郎張信往視信訪得祥符縣魚王口至中澆下二

十餘里有舊黃河峽與今河面平後而通之俾循

故道則水勢可殺遂繪圖以進詔發河南民丁十  
萬命興安伯徐亨工部侍郎蔣廷瓚率運木夫同  
侍郎金純相度開浚丁夫給糧賞且蠲戶內今年  
租稅仍遣定國公徐景昌以大宰祀河神戶部侍  
郎古朴以大宰祭河南境內山川時工部尚書宋  
福暫工開會通河遂命禮兼董之 六科給事中  
曹濶等劾奏五軍都督府掌府事成國公朱勇魏  
國公徐欽定國公徐景昌永康侯徐忠右都督郭  
義監試襲職武官縱家僮奪其方槩法司奉旨追  
捕勇等蔽不與伏覲

太祖高皇帝戒約功臣鐵榜有云功臣奴僕倚恃推  
貴欺壓良善法司執問君命誅之大臣不知君上  
保愛之心便生誕怨累及己身至

皇上屢申明舊章皆為臣下造福而勇等恬然不知  
儆戒請正其罪

上曰朝廷何嘗不務保全功臣若此者果朝廷無故  
罪之乎抑其所自取乎命錦衣衛悉捕其僕付法  
司勇等始宥其罪又曰徐欽未諳政務令歸務學  
長智識以奉宗祀庶免作過自累

上以交趾土官右叅政莫遠等皆能竭力建功勦戮  
叛賊固守境土遣人齎勅往勞賜之綵幣莫遠六  
表裏右叅議莫勛五表裏三江府知府杜維忠交  
州府知府杜希聖鎮蠻府知府阮希汲新安府知  
府莫遠清化府知府梁汝笏土官指揮陳封陳汝  
石丁宅武正四表裏宣化府同知梁仕永太原府  
同知麻伯虎楊巨覽三表裏人各織金綺衣一襲  
鈔千貫一韃靼頭目撒兒只伯率其家屬來歸賞  
賚如例

乙酉

鎮守大同江陰侯吳高言山西行都司屬衛軍士  
令今或全衛或什之七八屯種故操練者少請留其  
半操練以備不虞

上諭兵部臣曰守備固不可單弱若兵食不足亦難

與守宜視其地險夷制多寡之數陽和留什之四  
天城朔州留什之三蔚州留什之二餘悉令屯種  
且耕且守以為定制廣西鎮安府土官知府岑  
永壽遣叔岑榮堅等貢馬謝襲職恩賜之鈔幣

工部右侍郎任毅坐事降營繕清吏司主事以前  
通政司右叅議賀銀為工部右侍郎銀先坐累罷

為辦事官至是念其守城功故宥而陞用之  
江都指揮同知張貴坐縱酒廢事謫戍邊陝西都  
指揮僉事高英坐誣因免英先與都督劉江從  
上征胡寇師至靜虜鎮與寇對敵江移兵就高阜蓋  
兵法據險之意英不識輒奏江臨敵退兵  
上直江怒英狂妄罷其官俾隸武安侯郭亨立功自  
效  
丙戌  
命平江伯陳瑄充總兵官都督宣信充副總兵帥舟  
師海運糧儲赴北京

丁亥

改廣東按察僉事曹疇於交趾按察司  
上謂禮部臣曰都督吳允誠累從征伐多有勲勞其  
妻在涼州確然不為叛賊所誘賢德克配其夫宜  
加褒錫命遣中官賜之鈔二千錠綵幣二十表裏  
米百石羊三百羴仍令所司宴勞之

戊子

命中軍右都督劉江仍鎮守遼東節制遼東都司官  
軍遇有聲息相機調遣復都指揮同知蔡斌官  
斌先坐事調開平立功至是宥之調遼東都司備





癸巳年

復給事中任守禮官守禮浙江上虞縣人初為給事中坐累謫良鄉至是有言其澹靜寡欲者故召復之刑部都察院言各布政司按察司所鞠重囚審覆明白者請遣官臨決

上曰雖云審覆明白然能保其中悉無冤乎京獄有冤者得擊登聞鼓自陳彼在數千里外或有冤欲自陳難矣人命既絕不可續寧緩無急果若有失緩可以改急則欲改無及矣其再遣人審覆來聞而後遣官決之

琉球國中山王思紹遣使坤宜

堪彌等貢馬及方物并以長史程復來表言長史王茂輔翼有年請陞茂為國相兼長史事又言復饒州人輔其祖察度四十餘年勤誠不懈今年八十有一請命致仕還其鄉從之陞復為琉球國相兼左長史致仕還饒州茂為琉球國相兼右長史仍賜坤宜堪彌等鈔幣遣還

乙未

宥兩淮都轉運鹽使司副使劉季麓罪命服士服隸翰林院脩書季麓先任刑部侍郎坐累繫獄上宥之降為副使以遂巡不赴復繫獄至是法司上

其罪狀  
上憫其儒者故有是命  
如來大寶法王哈立麻及  
館覺護教王宗巴幹即南哥巴藏十等各遣使進  
馬賜鈔及綵幣

丁酉  
命故羽林前衛指揮使王顯侄俊金吾右衛指揮使  
喬王子敬指揮同知劉原弟恭王興子榮濟州衛  
指揮同知阿兒不花子哈刺回金吾後衛指揮同  
知劉斌子金府軍左衛指揮僉事耿良子成大興  
左衛指揮僉事李金子繼各錄其職免直隸准

上安府安東縣永樂七年牛祖

己亥

上循湖廣寧遠左千戶所城池

庚子

朝鮮瓜哇諸國各遣使及四川湖廣廣西土官宣  
慰使楊昇等來朝貢馬及方物賀

萬壽聖節賜賚有差河南按察司僉事孫時坐累

降刑部主事夜月犯木星

辛丑

命故河南都指揮同知李岳子謙襲羽林前衛指揮

使金吾左衛指揮同知王英弟勝濟州衛指揮同  
知明忠弟鑑羽林前衛指揮同知詹以誠子敏通  
州衛指揮僉事曹義子斌金吾左衛指揮僉事曹  
興弟旺各襲其職

壬寅 御史奏未曉責其及不於  
守聚寶門千戶奏有民入城檢其行李得金錫及  
銀數錠於法不應

上問刑部尚書劉觀此在何法對曰法不得以銀交  
易百姓不得用金首飾

上曰禁民交易服用何嘗禁其藏蓄命悉還之顧千

戶諭之曰爾職在察詰奸細民違法何預爾事今  
姑宥爾如再越職厲民必罪不宥

癸卯

設廣西泗城州之羅傳木沙板馱上林博賽泗城  
往甸歸樂八驛改交趾諒山府難陵縣為鎮夷縣  
難陵通運所為鎮夷通運所丘溫縣之丘溫倉隸  
本府七源州之坡壘關巡檢司隸淵縣水浪縣之  
博花江口巡檢司隸七源州上思朗州為上思朗  
州下思朗州為下思朗州古藤縣為古藤縣以  
瘴癘徙交趾鎮夷關於松嶺高爽之地

命戶部開河自効民丁一體給糧賞免租稅初朝議  
開會通河及浚河南黃河命戶部凡民丁皆給米  
鈔及蠲戶內是年租稅而山東河南之人多有自  
願効力者上聞之遂有是命  
丁未 萬壽聖節  
上御奉天殿受朝賀大宴文武群臣及四夷朝使  
已酉 召遼谷瀋安唐郢伊肅晉九王來朝長幼以次而

至時周楚二王已朝蜀廢二王有疾未召  
庚戌 夜有星大如盞赤色有尾光燭地出紫微垣內四  
輔旁北行至游氣

辛亥 都察院右僉都御史史仲成劾奏陝西按察使辛  
耀副使徐道正張恭僉事姜榮馬驤黃楨挾妓飲  
酒有玷風憲  
壬子 上命都察院械置耀等於陝西按察司前榜示警衆

壬子

陞遼東都指揮僉事王觀為福建都指揮同知  
命金吾左衛故指揮使江通弟源燕山右衛指揮使  
沈榮弟貴府軍右衛指揮僉事呂雄子真各襲父  
兄之職  
甲寅  
交趾左叅政劉本言三事一曰交趾僻居海隅其  
民初附未知朝廷禮教冀寬以撫之若驟拘法度  
加以繁役未有不激變者初黎賊既定開設衙門  
未免稍用人力蠻民輒有不安之心是以簡定得  
以誘脅再勞師旅今雖擒獲而陳季擴等未除無

知之民潛懷觀望如將一切不急之務姑皆停止  
仍降恩者撫安人心庶幾蠻民絕從賊之念二曰  
為治在於安民安民在於任賢未有官得其人而  
民不得所者况交趾之人新歸

聖化撫綏尤在得人此者所除郡邑官多有自願出  
仕不諳治體不達民情甚者廉恥不顧欲以治民  
難矣今後宜選老成廉謹之事庶幾撫綏有道夷  
民得安三曰交趾人民頗知讀書然急功利喜誇  
詐棄本逐末不顧廉恥今交州等府已開學校遴  
選士宦子弟及民間俊秀充生員除授教官黎景

恂等緣是士人誠恐徒上虛文未見實效乞選老  
成有學堪為師範者典教俾其子弟習知中國禮  
義以變其夷俗他日亦可得人以資國用除嘉靖  
上嘉納焉  
丙辰  
賑陝西綏德隆德等州縣飢民二萬二千六百八  
十口給糧萬八百石  
丁巳  
交趾總兵官英國公張輔至南寧奏交趾反賊陳  
季擴外示順服中實詭詐阮帥等逆狀顯著終無

悛心請進兵討之  
戊午  
擢雲南廣通縣知縣門泰四川達縣知縣曹嗣宗  
俱為陝西按察司僉事擢監生陳謨李復鄭進善  
張添祿俱為監察御史改浙江按察僉事霍毅於  
山西按察司  
命前燕山左護衛指揮僉事趙武能侄青襲金吾左  
衛指揮僉事青父先由衛士立戰功陞千戶戰歿  
時青尚幼義弟武能借襲至是青年壯遂罷武能  
而命青襲之府軍後衛指揮僉事吳聰義子吳得

襲指揮僉事不聽出姓羽林前衛指揮僉事孫朶  
朶木子文書奴襲指揮僉事吳青書奴襲指揮  
已未命故金吾衛後指揮同知周寧弟智燕山前衛指揮  
同知劉海子興孝陵衛指揮同知汪浩侄鏞襲職  
庚申勅鎮守大同江陰侯吳高曰近得諜報虜寇失控  
干謀襲大同其衆約五千能戰者不過三千雖賊  
少然不可忽况今春已寇寧夏虜志必驕秋高馬  
壯來寇無疑爾思患預防凡戰守之計萬全無失

乃稱朕任使

五月辛酉朔

冊府軍右衛指揮僉事吳忠女為永壽王尚炆妃

乙丑

端午節賜文武羣臣宴

丁卯

設交趾鹽課提舉司之通濟鹽倉諒江府古隴縣  
之小關巡檢司 四川天全六番招討司百夫長  
江宗同母謝氏及黑戎頭目南科叔刺麻也奢言  
千來朝善安安撫司白納長官司四川泥溪諸長

官司湖廣施南宣府司忠洞安撫司各遣人貢馬  
悉賜鈔幣備六及黑女願自南并外陣在十萬言  
戊辰國此餘同四川全六番縣皆同文大是  
貴州宣慰使宋斌遣把事苟應宗等貢馬賜之鈔  
幣

己巳前額文法章到堂  
定交陞土官考覈例凡土官或遷調任用或本土  
世襲俱以三年為一考開任內事蹟行本衙門驗  
實申布政司按察司考覈平常者復職稱職者於  
官錢內量加賞賜復職闕茸不稱者降一級于缺

官衙門補用六年再考如前九年給由赴京通考  
黜陟若貪汙害民劫奪讐殺事有顯跡者聽按察  
司舉問如律工部右侍郎劉仲廉言遼東都司  
三萬衛地臨邊境成造兵器用鐵數多卒難應辦  
宜依定遼左衛例設置鐵場定撥畸零軍百二十  
名以其半炒鐵備用半屯田以給從之

庚午初十日警至十中並士亦及林文及十日  
賜雲南益養宣慰使刀玉養貴州宣慰司把事苟  
應宗番僧令真伯等宴  
辛未



新進士王彥自陳臣家與奸惡外親有連今聞朝  
廷已下本貫籍沒臣家臣雖中進士實罪人應就  
繫重囚是奉宣揚刻心正奉旨所宣揚臣等  
上諭三法司曰學至于中進士亦成材矣成才勿棄  
且有罪能自陳可矜併其家宥之

癸酉夏孟孟謝國始是餘計其制而平百二十  
土魯番總統古麻刺失里遣僧南谷失里等貢馬  
及方物賜南谷失里等鈔幣有差復命禮部遣賜  
古麻刺失里綵幣十六疋僧衣三襲  
甲戌門謝國六年再

設四川成都府茂州儒學陝西延安府鄜州言  
洛河舊循州東山麓南流不及城下近山水驟發  
河決西流衝塌州城東北隅漸及州治請浚故道  
引水南流復築城垣從之沙州衛都指揮因即  
來赤斤蒙古衛指揮塔力泥等遣使貢馬賜鈔幣  
有差  
丁丑南

陞河南道監察御史汪真為陝西按察司僉事擢  
嘉興縣知縣李縉監生王果商賢胡寧俱為監察  
御史四川越雋等衛指揮蔡旺等酉陽宣撫司

宣撫冉興邦永寧宣撫司同知戴亮九姓長官司  
土官任福各遣人貢馬俱賜鈔幣

庚辰南海縣河泊所新增魚課米三百六十六石  
有奇番禺縣新增米百二十七石五斗有奇

雲南鄜川平緬宣慰使思行發遣人貢象馬賜之綵

幣

辛巳

崇陽王益煒妃胡氏薨訃聞遣官賜祭命有司治  
喪塋雲南鎮沅府土官知府刁平溪慶甸長官

同副長官自思來朝貢馬及金銀器皿賜賚有差

甲申

命故羽林前衛指揮同知李潑皮子敬金吾右衛指

揮同知阮文方子福剛羽林左衛指揮同知周真

子玉金後衛指揮同知李週子免指揮僉事劉海

子玉金吾左衛指揮僉事石榮子敬襲職

鳳翔府寶雞縣知縣向瑛言本縣歲徵棉花棉布皆運

赴陝西布政司交收復經縣境轉送漢中等衛給

散軍士緣本縣去陝西往回九百餘里重複轉運

徒勞民力乞就本縣運赴漢中為便又言本縣諛

徵糧草皆於陳倉東河等驛送納今各驛積草可  
二十餘年若將永樂九年草折收鈔就彼官庫收  
支官民兩便悉從之河南彰德府臨漳縣主簿  
趙永中言去年漳河泛溢決縣西南張固村河口  
與滏陽河合流低下田土為河泊不堪畊種今若  
復修隄防不免決潰虛負民力乞令被災之民別  
於漳河旁近擇高阜荒地開種從之同以周真  
命乙酉翰林直學士董下韓胡地面頭目南科遣人朝貢且言容隆蒙  
硃門二招討興兵侵掠隣境阻遏道路請兵伐之

命禮部賜南科綵幣表裏且降勅諭曰天子上體  
天道以好生為心今天下之人皆朕赤子撫之一  
視而無間雖千百中有一二輩為惡造罪然豈可  
因一二輒累及千百爾以容隆蒙硃門二招討之  
惡請兵誅之夫兵戈所過必累善良當別遣人諭  
令改過若其稔惡不悛發兵未晚宜善撫爾民保  
爾境土朝貢人回特賜爾綵幣至可領也友帖  
衛指揮亦令哈建州衛千戶宰若禿等奏願入開  
原及自在州居住從之賜賚如例

丁亥回回真黑祿命非思人貢回回今

哈密回回馬黑麻哈非思遣人貢硃砂命禮部給  
鈔不自本國風土之朝貢也  
乙丑戰而令令更既擢十月奉使來奏聞人聞  
擢監生劉廣為四川道監察御史改吏科給事中  
尹醇於禮科劾惡不終叙未如宜善辭爾再於  
惡請必給之夫夫必河且夫思善必辭臣等入論  
因一二年思及千百箇以答新察殿門之味信之  
既而無因報千百中前一二華也思善罪惡定也  
夫直以故主也  
太宗文皇帝實錄

太宗文皇帝實錄

永樂九年六月庚寅朔

韃靼太師阿魯台遣國公忽魯禿等隨指揮岳山  
等來貢馬賜宴勞之

上癸巳

命故山西都指揮僉事周旺子寬襲父舊職為羽林  
前衛指揮使羽林前衛指揮同知王咬住子勝全  
吾左衛指揮同知邢貴子原孫忠弟得府軍後衛  
指揮同知王興子亮各襲父兄之職 禮部言榜  
上葛刺國遣使朝貢今至太倉

上命遣行人往宴勞之至小魯兀等衛千戶團脫等  
奏願居安樂州從之賜予如例

甲午

都察院右副都御史虞謙劾奏監察御史周宗乾

命交通工科給事中謝垣私易奏章

上曰六科朕所信任以防欺蔽今乃潛結為奸命三

法司鞫問有實者俱斬以徇 戶部言淮安府沐

陽縣四月雨雹傷稼計田五百三十九頃有奇詔

免其租

太巳

永壽王尚虹辭歸賜之鈔幣

辛丑

阿魯台使者忽魯禿等辭歸賜白金文綺仍遣薊

州衛指揮使霍阿魯禿等偕行賜阿魯台綵幣二

十表裏別賜其母綵幣八表裏

知縣王泰言縣南沐河北連山東南通淮安洪武

間嘗䟽浚以便轉運今壅塞四十餘里轉輸既艱

水復為患乞於農隙浚治從之

癸卯

設四川永寧宣撫司九姓長官司陰陽醫學

甲辰

撫安山東給事中王鐸言青登萊三府地臨山海  
土瘠民貧一遇水旱衣食不給多逃移於東昌充  
州等府受雇苟活今東昌等府多閒田新開河兩  
畔亦有空地若籍青州等三府逃民官給牛具種  
子命就彼耕種俟三年後科徵稅糧其原籍田地  
聽從有力之家耕種如此則田無荒蕪民得安業  
又言山東各衛所補伍民丁不習武藝管軍頭目  
亦不操練方今天下太平固非用武之時然亦不  
可忘備若令天下衛所專委官一員率守城軍士

及官下舍人時常操練其屯田軍士收成之後亦  
如之庶幾武藝精通警急可用

上覽之諭禮部臣曰此言皆當其即行之 旌表國

子監生張翼孝行翼濟南府泰安州人父母死皆  
蔬食廬墓三年有慈烏數百旦暮飛鳴墓樹人以  
為孝感云

乙巳

內官鄭和等使西洋諸番國還獻所俘錫蘭山國  
王亞烈善奈兒并其家屬和等初使諸番至錫蘭  
山亞烈善奈兒侮慢不敬欲害和和覺而去亞烈

若奈兒又不輯睦隣國屢邀劫其往來使臣諸番  
皆若之及和歸復經錫蘭山遂誘和至國中令其  
子納顏索金銀寶物不與潛發番兵五萬餘劫和  
舟而伐木拒險絕和歸路使不得相援和等覺之  
即擁衆回船路已阻絕和語其下曰賊大衆既出  
國中必虛且謂我客軍孤怯不能為出其不意  
攻之可以得志乃潛令人由他道至船俾官軍盡  
上死力拒之而躬率所領兵二千餘由間道急攻王  
城破生擒亞烈若奈兒并家屬頭目番軍復圍城  
交戰數合大敗之遂以歸羣臣請誅之

上憫其愚無知命姑釋之給與衣食命禮部議擇其  
屬之賢者立為王以承國祀擢監生胡良誠于  
敏林勝宗白璧宋友謙俱為監察御史脩築山  
西沁州漳河決堤寧夏總兵官安遠侯柳升言  
欲於近邊每千戶所築一總堡聚人畜芻糧以備  
不虞

上報之曰一所之軍四散屯種相去遼遠豈能相及  
朕嘗命守將於五六屯或四五屯內擇取一屯利  
便之處聚守正欲使屯堡相近得以相援不必分  
別衛所可只循此法行之也撒馬兒罕等處回回

因都等來朝貢方物賜之鈔幣  
丙午歲東中五  
皇孫生賜名瞻垧  
皇太子弟九子也  
賜朝鮮國使臣權執智宴  
丁未

勅諭尚書宋禮等曰曩命卿等濬黃河故道及築  
塞河港以紓河南水患今久未見成績而河水泛  
溢日加為民害苦卿等其協心併力無懈夙夜脫  
民墊溺用副朕委任之意  
賑山西沁州遼州保  
安芮城定襄淳山等郡縣飢民三千餘戶給粟五

千九百石有奇  
雲南溪慶甸長官司土官自恩  
言本司歲納海肥七萬九千八百索非本土所產  
每歲于臨安府買納乞准鈔銀為便戶部以洪武  
壬申定額難准折輸

上曰取有於無適以厲民此有司之過也况彼遠夷  
尤當寬恤豈宜拘舊額其餘之  
自甲辰至是日  
直隸揚州府通州太興江都儀真海門等縣風雨  
暴作江潮泛漲壞房舍漂流人畜事聞命戶部速  
遣人巡視撫卹  
庚戌



遣官祭中雷

命故右軍都督馬榮子昇襲父舊職為濟州衛指揮使陝西都指揮同知賈武子彬襲父舊職為羽林衛指揮使掌中都留守司事都指揮僉事魏嗣子榮大寧都指揮僉事白順子字羅失里俱襲父舊職為金吾右衛指揮使

上以奉使西洋官軍航海勞苦且去家日久其至京者命禮部引見賜勞凡七百四十五人賜鈔五千一百五十錠

安鄉郡主薨訃聞遣官賜祭命有司治喪

主楚昭王第六女也

巡按河南監察

御史李偉言磁州武安等縣民疫死者三千五百餘戶荒蕪田土千三十八頃有奇請除其稅從之

榜葛刺國王雷牙思丁遣使貢方物賜之衣鈔

辛亥

湖廣保靖宣慰使彭勇烈廣西東蘭州土官知州韋質各遣人貢馬悉賜鈔幣

賜榜葛刺國使臣賽一馬哈麻等宴

大寧都指揮使羅文福建都指揮使王敬中都指揮同知李玉俱以罪免初

上命豐城侯李彬統兵捕倭遣文召福建都指揮使童俊領兵從文詐為彬言迫敬中玉在任多不法

至是巡按御史併劾之命悉罷職從豐城侯立功  
自效新到卷中 王子對王 龍游縣飢民四千二百餘戶給稻四千八  
百六十餘石右春坊右庶子 魚翰林院侍講楊  
榮奔喪還至京對 榮對云詢之鄉老言  
上石問閩中民情及豐歉何如榮對云詢之鄉老言  
前數年採運木植加以旱災人力頗艱今皆復業  
魚有收成比前差勝上 上領之命榮休息數日出任事力 與王首 三十五十

甲寅

旌表北京金吾右衛軍何黑廝漢府左護衛千戶  
許信男斌吉安府永新縣民左興兒蘓州衛軍張  
阿童孝行黑廝斌以割肝興兒以割股起父疾阿  
童以割股起母疾又旌表淮安府山陽縣民周勝  
妻朱氏蘓州府長洲縣民陳彥良妻金氏大名府  
長垣縣民郭得魯妻傅氏西安府臨潼縣民王九  
妻張氏貞節俱以年少喪夫甘貧守義云北京  
刑部尚書朱濬等奏順天保定永平等府初置各  
衛官軍屯種人給地五十畝後有陞調改撥等項

事故去者其地悉為見在官軍占據或自種或借  
賃人種分收子粒今發至種田民及土林苑監遷  
民俱無地給種宜令所司勘覈陞調事故官軍所  
遺田地給與耕種如例起科為便從之雲南大  
候長官刁奉偶遣第混三等貢馬及方物賜鈔及  
文綺襲衣乙卯  
會通河成河以汶泗為源汶水出寧陽縣泗水出  
兗州府至濟寧州而合置天井閘以分其流南流  
達於淮而河自其西北流也由開河至東昌府入

臨清縣計三百八十五里深一丈三尺廣三丈二  
尺役軍夫三十萬用工十旬蠲租稅百一十萬二  
千五百有奇自濟寧至臨清置閘十五閘置官主  
水則以時啟閉舟行便之琉球國中山王思紹  
遣使模都莆等奉表謝恩先是中王山所遣使有  
匿其方物不盡貢者監察御史廉得其實以聞  
上以非國王意併其使宥之至是思紹遣人來謝仍  
貢方物勅賜王鈔及綵幣戊午  
上以官軍從鄭和自番國還者遠涉艱苦且有勞効

遣內官趙維善禮部郎中李至副宴勞于太倉  
是月交趾布政司右叅議解縉有罪徵下獄縉先  
為翰林學士兼右春坊大學士甚見寵任坐廷試  
讀卷不公出為廣西布政司右叅議會言縉嘗  
洩建儲時密議者遂改交趾布政司命專督化州  
魏鑲時翰林檢討王儼有罪謫隨總兵官在交趾  
教縉指言廣東化州二人遂共趨廣東娛嬉山水  
忘返縉又上言請用數萬人鑿贛江以便往來  
上曰為臣受事則引而避去乃欲勞民如此併儼皆  
下獄後數歲皆瘵死縉文學書札獨步當時其為

太人曠易無城府喜薦引士然少慎擇且所行多任  
情恕畧故及于罪儼為文獨為縉所喜而傲誕不  
檢士論黜之初縉之下獄也獄吏拷治索所與同  
謀縉不勝楚書大理寺丞湯宗宗人府經歷高得  
暘禮部郎中李至副右春坊中允兼翰林脩撰李  
貫贊善兼翰林編脩王汝玉編脩朱紘檢討蔣驥  
潘畿蕭引高等塞責皆下獄後得暘貫汝玉紘引  
高相繼死獄中貫甲科進士為翰林脩撰選兼中  
允負清介之操其死也士類惜之

太宗文皇帝實錄

太宗文皇帝實錄  
永樂九年七月庚申朔享

太廟 遣官祭歷代帝王陵寢 陝西疫遣戶部侍

郎王彰往祭西嶽華山及陝西山川等神曰比陝

西守臣言境內疫癘民之死亡者衆朕君臨天下

一物失所皆朕之憂故聞之惻然弗寧惟助國衛

民禦災捍患神之職也尚其鑒余誠悃賜以洪庥

俾疫癘潛消災害不作豈獨生民之幸國家蓋有

賴焉既祭疫癘頓息

辛酉

上諭工部臣曰見役天壽山工臣効勞日久令有司  
月給米一石贍其家 追封故東城兵馬指揮張  
麒為彭城伯遣官賜祭麒

皇太子妃父也 復監察御史竇信邢簡官初信  
等俱坐事被謫至是有薦其才者故復之 何脩山  
東安東等衛城池

上謂兵部尚書方賓曰凡物遂其性則生息蕃往時  
北京軍士養馬散牧於野順適其性人不勞而馬  
蕃近聞置棚造坊繫維之如此牧養是拂逆其性  
矣安能使之生遂朕常以此訓諭司牧者皆不能

遵用爾兵部申戒飭之

壬戌 設山東濟寧州之南城東平州之安山汶上縣之  
開河陽穀縣之荆門東昌之崇武五驛東平州之  
金線開東昌府之東昌二遞運所

甲子

緬甸宣慰使司宣慰使那羅塔遣人貢方物賜之  
鈔幣 山西忻州定襄縣主簿鄒郁言縣故有渠  
長六十三里水出滹沱河灌田六百餘頃年久壅  
塞乞開浚從之

乙丑

遣使賜楚王損慶王搆西洋布及毳羅綿被  
慶王悅忻薨訃聞遣官賜祭命有司治喪塋悅忻  
蜀獻王第四子也  
修保定府新城縣張材等口  
决潰隄岸七十五處

己巳

賞官軍使番國還者人鈔十錠凡二十萬錠

庚午

浙江湖州府烏程等縣淫雨沒田稼萬三千三百  
八十頃事聞命戶部免其今年租  
夜月犯箕宿

東北星

辛未

工部言浙江潮水衝决仁和縣黃濠塘岸三百餘  
丈孫家圍塘岸二十餘里海寧縣風潮溺死居民  
漂流廬舍坍塌城垣請發軍民脩築從之仍命戶  
部遣官巡撫被災之家

甲戌

以滿刺加國王拜里迷蘇刺來朝遣中官海壽禮  
部郎中黃裳等往宴勞之  
命都指揮張鬼刀赤等  
歸自哈密哈密故忠順王脫脫母遣蒙哥帖木兒

貢方物謝賜祭脫脫恩都督僉事哈刺哈納遣人  
貢馬謝陞職恩各賜鈔幣命蒙哥帖木兒為千戶  
乙亥傳噶圖王詳呈恩德使來牌對中百餘言對  
古里國王沙米的柯枝國王可亦里蕪門荅刺國  
王宰奴里阿必丁阿魯國王速魯唐忽光彭亨國  
王巴刺密鎖刺達羅息泥急蘭丹國王麻哈刺查  
若馬兒南巫里國王及加異勒國頭目葛卜者麻  
瓜哇國新材材主八第的蠻各遣人奉表貢方物  
賜其使冠帶絲幣鈔錠仍命禮部賜宴  
丙子

命朝鮮國王李芳遠遣陪臣吳陞等貢方物賀  
皇太子千秋節賜之鈔幣 是日交趾總兵官英  
國公張輔黔國公沐晟敗賊黨阮帥於月常江時  
晟將步騎輔率舟師分道并進輔至九真州結悅  
縣月常江賊樹椿江中四十餘丈江口兩岬皆置  
柵延亘二三里江內列船三百餘艘設伏于山之  
右賊黨阮帥胡具鄧景異鄧鏞等率衆來拒遂調  
都督同知朱廣都指揮張勝俞廣領划船官軍拔  
椿以進輔率都指揮方政等以步隊勦其伏兵攻  
破排柵追至江岬水陸夾攻賊大敗阮帥等各散



走生擒偽金吾將軍管領翊虎軍鄧宗穆偽寧衛  
將軍黎德彞偽武衛將軍管領雄邊軍阮忠偽威  
衛將軍阮軒等斬賊衆四百餘人溺水死者甚衆  
獲賊船百二十餘艘得鄧景異偽入內司空及演  
州鎮撫軍大將軍印信銀三百餘兩鎊銀三百  
兩銀幣五百餘兩銀幣五百餘兩銀幣五百餘兩  
汝南王有勳永寧王有光來朝肆設山西五臺縣  
飯仙山大峪口二巡檢司湖廣等處知府  
已卯年十月十日  
命故金吾右衛指揮同知朱從善子名金吾左衛指

揮僉事徐得兄興通州衛指揮僉事白義子斗斗  
各襲其職遣官視新開黃河隄岸舊為水所溢  
者悉增築之

辛巳

楚晉肅安四王府遣指揮同知翟璠等進羊馬慶  
賀

皇太子千秋節賜璠等鈔幣 麓川平緬宣慰使  
思行發遣頭目刁門奈等貢馬及方物謝罪初中  
官雲仙賚勅至麓川賜賚思行發失郊迎禮仙責  
之思行發惶懼至是來謝且乞赦過

上貸之仍命宴勞之復遣使賜思行發錦二疋金織  
紵絲紗羅二十疋  
壬午  
皇太子千秋節免賀禮  
癸未

汝南王有勲永寧王有光辭歸皆賜鈔幣封晉  
王濟熹長女為寧鄉郡主命陶春為中奉大夫宗  
人府儀賓以主配之春陽平衛百戶山之子四  
川富義等鹽課司天山井竈丁言天山井歲納鹽  
十一萬五千斤今所出不能如數皆須買補潼川

州益亭縣舊有古跡妣要二井乞得開煎以補所  
虧之數從之  
脩淮安府沐陽縣桑墟莊南北二  
橋築陝西涇河洪堰堰故灌田二百餘里涇陽王  
原醴泉高陵臨潼諸縣皆受其利比決于洪水有  
司以聞故命脩築

甲申  
上諭兵部尚書金鍾等曰近聞北京苑馬寺官違背  
號令不以馬散牧率繫維於皂楹致有蹄齧而死  
者有飼秣失宜而死者有病不治而死者其遣人  
巡視果如所聞者悉罪之  
滿刺加國王拜里迷

蘇刺率其妻子及陪臣五百四十餘人入朝初  
上聞之念其輕去鄉土跋涉海道以來即遣官往勞  
復命有供張會同館是日奉表入見并獻方物  
上御奉天門宴勞之別宴王妃及陪臣等仍命光祿  
寺日給牲牢上尊命禮部賜王金繡襲衣二襲麒  
麟衣一襲及金銀器皿惟慢袖褥賜王妃及其子  
侄陪臣僉從文綺紗羅襲衣有差巡按陝西監  
察御史魏源言天下府州縣藥局本以惠民今年  
陝西所屬軍民大疫責令有司撥醫調治官無藥  
餌致死亡者多自今宜令各布政司府州縣儲積

善藥官府所無者支價收買遇軍民有病官給醫  
藥庶不負朝廷仁民之意從之

乙酉

河南浚黃河故道訖工凡役民丁十一萬四百有  
奇月餘而畢自是河循故道與會通河合而河南  
之水患息矣

丙戌

上御奉天門羣臣皆侍語及四夷

上曰朕初即位恒慮德不及遠今四方夷狄皆歸  
心更自警惕蓋慮志得則驕驕則患生朕與卿等

雖隱微之際皆當慎之古人有言不見是圖吏部  
尚書蹇義進曰四夷慕  
聖德而率來  
陛下篤恭不已華夏蠻貊永有所賴

丁亥

巡按陝西監察御史魏源言陝西布政司都司所  
屬見積倉糧千九十八萬四千二百五十五石有  
奇以官軍俸糧計之足支十年今歲疫癘農事有  
妨乞以稅糧之半令折輸鈔從之 賜滿刺加國  
王拜里迷蘇刺及其妃八兒迷速里等宴于會通

館 寧夏總兵官安遠侯柳升奏靈州都指揮馮  
蒼蘭帖木兒等逃叛陝西都指揮孫霖王儀等領  
軍捕之指揮王輔仇智至大壩破石山遇叛賊百  
戶李羅等四百餘人官軍進勦賊敗走溺死者三  
百餘人餘悉奔潰獲馬駝牛二百一十五指揮高  
亮追至河北斬賊首二十五級獲男婦九十一馬

三十

戊子

戶部言賑北京臨城縣饑民三百六十五戶給糧  
二千七十石有奇

上曰國家儲蓄上以供國下以濟民故豐年則歛凶  
年則散但有土有民何憂不足隋開皇間大旱民  
飢文帝不肯開倉賑濟聽民流移就食未歲計所  
積可供五六十一年倉廩雖豐民心不固煬帝無道  
遂至滅亡前鑒具在今後但遇水旱民飢即開倉  
賑給無令失所

己丑

吏部尚書兼詹事府詹事蹇義患背疽先日

上命御醫劉觀往視之曰速與善藥不可緩視病深  
淺及用何藥明旦來報至是觀言病證淺已傳善

大藥不足慮

上曰勿謂證淺不足慮宜謹視之又諭之曰醫者視  
人病皆當如救焚拯溺毋憚寒暑暮夜况為國家  
療一大臣人貴賤不一譬如木有可為榱桷者可  
為棟梁者六卿股肱之臣蓋棟梁也爾能療之使  
安亦是有功于國不可怠忽是日遣內官賜義鈔  
一千貫且諭義曰有疾之人能靜定其心亦易得  
瘥須戒勞煩也 陞吏科給事中兼司經局正字  
梁質為本科左給事中兼官如故

太宗文皇帝實錄

太宗文皇帝實錄

永樂九年八月庚寅朔

陞山西行都司都指揮僉事諸得為都指揮同知  
濟州衛指揮同知王南帖木兒府軍左衛指揮同  
知王或大興左衛指揮同知郭玉羽林前衛指揮  
同知張興陳榮長吉帖木兒俱為指揮使指揮僉  
事失刺班為指揮同知千戶賈興晃合歹鎖灘帖  
木兒俱為指揮僉事濟陽衛指揮同知戴成為指  
揮使指揮僉事張林紀恭俱為指揮同知金吾左  
衛指揮僉事雲大速失為指揮同知金吾後衛千

戶趙義黃得羽林左衛千戶張星燕山左衛千戶  
忽失帖木兒俱為指揮僉事賜滿剌加國王拜  
里迷蘇刺金相玉帶儀仗鞍馬并賜王妃冠服

辛卯周王補第十四子生賜名有燿

甲午浚州府江陰縣青暘等處河道

乙未

應天府以鄉試奏請考試官

上命翰林院學士兼左春坊大學士胡廣右春坊右

庶子兼翰林院侍講楊榮考試賜宴於本府使西

洋官軍劉海等十六人回京人賞鈔五錠綠幣一

表裏廣東廉州府石康縣典史陰鑑言各布政

司設照磨檢校各一員獨浙江布政司設照磨四

員實為冗濫宜如各布政司銓除為當又言舊例

各鹽場灶丁歲領工本煎辦鹽課有犯徒派罪者

杖一百仍發本場煎鹽不支工本其罰甚輕致比

年徃徃有恃頑故犯今後竈丁有犯請發別場充

役庶小人有可懲戒從之

丙申

陞金吾左衛指揮僉事忙歌刺為指揮同知

丁酉山人

遣官釋奠先師孔子

戊戌祭

太社

太稷

辛丑

陞交趾昌江衛於昌江橋立諒江府治及市橋守

禦千戶所於塔山

詔甘肅寧夏備禦官軍俸糧俱全支未其子弟有

往省視者官給車輛

壬寅

命故後都督僉事孫忠子興襲其父舊職為羽林前

衛指揮使羽林左衛指揮同知蕭興弟旺趙完者

帖木兒弟阿蘭察兒金吾左衛指揮使劉聚弟勝

各襲先職濟寧州同知潘叔正及耆民百三十

七人以會通河成詣闕謝恩

上以開河之議肇自叔正賜紗衣一襲鈔十錠耆民

人五錠

癸卯



夜月食

甲辰

木邦宣慰使罕賓法遣頭目刀配歇等貢象馬金銀器命賜罕賓法鈔幣刀配歇等賜予有差 孟定府土官知府刀名扠灣甸州土官知州刀景發遣人貢馬及方物元江軍民府土官知府那榮率頭目人等來朝貢馬及金銀器賜銀鈔文綺紗羅各有差 中秋節賜文武羣臣宴

乙巳

勅諭武義伯王通等曰天壽山軍民夫匠勤勞日

久今天氣向寒人賞鈔五錠狐帽胖襖袴各一襪鞋二病者督醫治療爾其加意撫餒毋俾失所但有虐害之者罪之病久不愈者給舟車遣還病死者有司函骨殖歸其鄉葬之

丁未

遣官祭太歲風雲雷雨嶽鎮海瀆山川等神 四川天全六番招討高敏讓貢馬賜之鈔幣

戊申

夜月犯昴宿

庚戌

工部尚書宋禮等百六十人開會通河畢還京師  
命禮部定賞格禮部言都督周長狗私廢公虐害  
軍夫不當給賞其餘宜分四等總督官尚書宋禮  
等三員人賞鈔二百錠綵幣二表裏績差管事興  
安伯徐亨等三員人賞鈔百錠綵幣一表裏分遣  
管工戶部郎中竇竒等五十四員人賞鈔四十錠  
工部辦事官藺芳等三十五員人賞鈔十錠命如  
所定給之刑科署都給事中事給事中曹潤等  
劾奏都察院左僉都御史劉翥馬上受刑夫前出  
聖旨文書徑歸私第無人臣禮請正其罪命錦衣衛

收繫既而宥之昨夜有星大如盞青白色光燭地  
出紫微垣內西行入文昌

辛亥

冊襄陽衛指揮僉事竒玉女為景陵王孟昭妃

壬子

設谷龍長官司隸貴州從龍里副長官宋文勝之  
言也

甲寅

禮部兵部奏議下西洋官軍錫蘭山戰功陞賞例  
凡官軍竒功陞二級頭功陞一級指揮千戶百戶

存者遞增其秩亡歿者與其子總旗奇功存者陞  
實授百戶亡沒者子陞試百戶頭功存者陞試百  
戶亡沒者子孫實授總旗總甲奇功存沒俱陞試  
百戶頭功存沒俱陞實授總旗小旗奇功存者陞  
試百戶亡沒者子陞總旗頭功存者陞總旗亡沒  
者子陞實授小旗小甲奇功存沒俱陞總旗頭功  
存沒俱陞實授小旗校尉力士軍人火長帶管舵  
工稍班碇手軍人奇功不問存亡俱陞總旗頭功  
俱陞小旗舍人餘丁老軍養馬小廝奇功頭功悉  
如校尉軍人之例不願陞者加倍給賞奇功指揮

每員賞鈔二百錠綵幣六表裏千戶衛鎮撫鈔百  
六十錠綵幣四表裏百戶所鎮撫鈔百二十錠綵  
幣三表裏御醫并番火長鈔百錠綵幣一表裏綿  
布二疋校尉鈔九十錠綿布五疋旗甲軍民通事  
火長小廝軍匠軍行人鈔七十錠綿布五疋民醫  
匠人廚役行人稍水并家人鈔三十錠綿布二疋  
奇功次等指揮鈔百六十錠綵幣五表裏千戶衛  
鎮撫鈔百三十錠綵幣三表裏絹三疋百戶所鎮  
撫鈔百錠綵幣二表裏絹二疋御醫并番火長鈔  
八十錠綵幣一表裏綿布一疋校尉鈔七十錠綿

布四尺旗甲軍民通事火長小廝軍匠軍行人鈔  
六十錠綿布四尺民醫匠人厨役行人稍水并家  
人鈔四十五錠綿布三尺頭功例與奇功次等同  
頭功次等指揮鈔百五十錠綵幣四表裏絹三尺  
千戶衛鎮撫鈔百二十錠綵幣三表裏絹二尺百  
戶所鎮撫鈔九十錠綵幣二表裏絹一尺御醫并  
番火長鈔七十錠綵幣一表裏綿布一尺校尉鈔  
六十五錠綿布四尺旗甲軍民通事火長小廝軍  
匠軍行人鈔五十二錠綿布四尺民醫匠人厨役  
行人稍水并家人鈔四十錠綿布三尺陣亡者循

前例賞外在加賞指揮鈔六十錠綵幣二表裏十  
戶衛鎮撫鈔五十錠綵幣一表裏百戶所鎮撫鈔  
四十錠綵幣一表裏御醫并番火長鈔三十錠綿  
布二尺校尉鈔二十五錠綿布二尺旗甲軍民通  
事火長小廝軍匠軍行人鈔十六錠綿布二尺民  
醫匠人厨役行人稍水并家人鈔十二錠綿布二  
尺從之 巡按北京監察御史朱敏言大名等府  
漳衛二水決隄岬滄田禾請發民脩築從之

乙卯山西大同善武衛軍土備官人選合隨校團  
置廣西上林長官司流官吏目一員並併交趾靖

安州之大清縣入新安縣。國子監監生靖宣等  
言由山西大同等府儒學生歲貢入監。今願赴國  
子監讀書。從之。仍賜道里費。令便歸省。

丙辰

禮部言庶人博之妃鄧氏卒。亦當以庶人禮葬。

上曰：博雖以罪削爵。親親之誼。寧過命。仍以王妃禮

葬之。

戊午

工部尚書宋禮言：會通河以汶泗為源。夏秋霖潦  
泛溢。則馬常泊之流亦入。馬汶泗合流。至濟寧分

為二河。一入徐州。一入臨清。河流深淺。舟楫通塞。  
繫乎泊水之消長。然泊水夏秋有餘。冬春不足。非  
經理河源及引別水以益之。必有淺澁之患。今汶  
河上流自寧陽縣柵城閘已築壩堰。使其水盡入  
新河。東平州之東境有沙河一道。本汶河支流。至  
十路口通馬常泊。比年流沙淤塞。河口宜趁時開  
浚。况沙河至十路口。故道具存。不必施工。河口當  
浚者。僅三里。河中宜築堰計百八十丈。從之。是  
日。陞金吾右衛指揮使洛成為貴州都指揮同知。



辛酉

命故都指揮僉事韓英子榮襲父舊職大興左衛指揮使山西都指揮僉事周福安子英襲父舊職全吾左衛指揮使羽林左衛指揮同知龐二子俊代父職

命建州衛指揮僉事猛哥不花等十八人為毛憐等衛指揮使千百戶等官賜之鈔幣蓋從建州衛都指揮李顯忠所舉也

癸亥

徙定遠左衛高平驛於舊驛西盤山驛於舊驛東

避水患也

甲子

遣使齎勅往八百大甸賜宣慰使刀招散綵幣二十表裏

乙丑

陞廣西道監察御史戚文鳴為湖廣按察司僉事免廣西桂林府今年稅糧之半以蠻人流徙故也

丙寅

以水災免直隸潁州及河南汝州魯山縣永樂八年糧芻

丁卯

重陽節賜文武羣臣宴 後軍都督府都督同知  
曹隆卒隆頡上縣人少勁悍有膽氣初屬中山武  
寧王徐達麾下從下太原峒山後諸州  
上平乃兒不花隆為前鋒以功授燕山左護衛百戶  
舉義之初隆率先取薊州已而攻濟南徇彰德力  
戰有功累官至雲南都指揮使陞右軍都督僉事  
改後軍以年老致仕歲餘陞都督同知復起視事  
未幾卒賜祭賻卹甚厚命有司治喪塋追封奉天  
翊衛宣力武臣特進榮祿大夫柱國安陽伯謚忠

毅子貴襲其舊職金吾左衛指揮使

戊辰

勅甘肅總兵官駙馬都督西寧侯宋瑋曰士韃官  
軍比因人言鼓惑驚懼逃叛蓋非得已今既復回  
罪亦可恕爾宜善加撫綏待之如前若復有無籍  
之徒造言鼓惑者必深罪之以警後來如其恣  
背德無故懷疑叛去者即發兵擒捕之

己巳

脩京城上方高橋二門 吏部尚書兼詹事府詹  
事蹇義戶部尚書夏原吉九載考績命復職賜勅



褒諭曰尚書喉舌之司所以佐天子安生民政之  
得失民之休戚舉係於斯卿等以經術發身事我  
太祖高皇帝奉公守職恪勤不怠肆朕續承丕緒簡  
求碩德以任台輔而卿等克秉正直據忠竭誠無  
有所隱一德一心始終無間可為淳良薦實君子  
者矣今歷九載厥績益彰朕深嘉獎夫君臣相遇  
自昔為難卿等尚益薦忠誠益礪直操表率庶寮  
光輔至治詩曰靡不有初鮮克有終職此為戒欽  
哉直隸鳳陽等府州縣吏王憲等九十三人賜  
鈔十錠 韓輶脫孫率其家屬來歸奏願居京師

命脫孫為百戶賜予如例

庚午

雲南麗江軍民府及鎮道安撫司土官知府木初  
等遣人貢馬賜之鈔幣 哈密衛指揮那速兒丁  
等貢馬及方物賜之鈔幣 禮部尚書趙祗有罪  
下獄

上初北征和當扈從託疾不行後宴羣臣及四夷朝  
使命以位次圖示俾不失序祗不奉命並為都察  
院所劾 上皆宥之至是朝鮮遣使朝貢將歸例有賜賚祗不

上以奏之是時穆聖太后臨御文德殿以武備奏環不  
上怒曰是將使朕失遠人之心遂下於獄

辛未  
上陞金吾左衛指揮同知楊成為指揮使  
都指揮  
紫若木帖木兒朶兒只馬朶兒只指揮鐵柱朶  
朶千戶何青盧兒立兔戴亦里奏請居北京以圖  
效報勅總兵官安遠侯柳升遣人護送之朶并給  
途中資費  
癸酉

滿刺加國王拜里迷蘇刺辭歸賜宴于奉天門別

宴王妃陪臣等賜勅勞王曰王涉海數萬里至京  
師坦然無虞蓋王之忠誠神明所佑朕與王相見  
甚驩固當且留但國人在望宜往慰之今天氣向  
寒順風南帆寔維厥時王途中彊飲食善調護以  
副朕睦念之懷今賜王金簪玉帶一儀仗一副鞍  
馬二匹黃金百兩白銀五百兩鈔四十萬貫銅錢  
二千六百貫錦綺紗羅三百疋絹千疋渾金文綺  
二金織通袖膝襪二王其受之又賜王妃冠服一  
副白金二百兩鈔五千貫錦綺紗羅絹六十疋金  
織文綺紗羅衣四襲賜王子侄冠帶其陪臣等各

賜白金鈔錢絲帶有差古里等國使臣亦辭歸  
宴賜而遣之且命以金織文綺金繡龍衣銷金帳  
幔繖蓋等物賜其國王 建州衛千戶囊那哈等  
來朝奏願居遼東快活城從之賜予如例  
甲午 黃金百兩白銀五百兩  
兩淮徐濟浦場鹽課司海潮泛溢滄沒鹽倉虧益  
千四百十六引 忽論兀河等處女直野人頭目  
脫成哈等來朝賜襲衣絲幣  
丙子 命禮部宴餞滿刺加國王及榜葛刺古里諸國使臣

于龍江驛仍賜宴於龍潭驛 駙馬都尉永春侯  
王寧卒寧洪武中選尚懷慶公主為駙馬都尉  
上舉義之初寧與徐增壽首歸誠款有發其事者建  
命文君捕繫于獄

上即位始釋之推恩封永春侯寧外盈中除恃寵縱  
恣日甚一日遂罷其朝請至是以疾卒遣官賜祭  
丁丑 夜月掩五車東南星

戊寅 諭刑部都察院大理寺臣曰明慎<sup>德</sup>罰帝王所重朕

自蒞祚以來敬於用刑誠以死者不可復生斷者不可復續故令再三詳讞必使罰適中而人服爾等雖面承朕訓然間屬吏因循苟且未盡得中自今除謀反大逆審覆無異決不候時其餘死罪可具疏情犯進來朕詳覽之必五覆奏然後加刑天地神明鑒臨在上朕不敢忽爾惟欽哉

命故大寧都指揮使張勇子宣襲父舊職金吾左衛指揮使故金吾左衛指揮使王福子阿木兒指揮使事杜成佐松府軍左衛指揮同知傅斌弟得指揮僉事劉榮弟三驢燕山左衛指揮同知蔚海弟

忠各襲父兄之職其裁減福建羅源縣縣丞王薄

已卯

命韓憲王世子冲域冠冊中兵馬副指揮王迪女

為安定王尚姪妃刑科給事中曹潤等覆奏處

決重囚

上曰大辟重法不可率易論決萬一失當死者含冤無窮大抵善惡報施理所必有如犧牲天生以養人若殺之過度猶無善報况妄殺人乎自今遇處決重囚既覆奏仍錄所犯之情封進朕燕居得詳觀之四封進之後有命然後決之

庚辰

通政司言黃巖縣民告豪民持建文時士人包彘古所進楚王書藁與衆聚觀書中有干犯語請赴法司治之

上曰此必與豪民有怨而欲報之朕初即位命百司允建文中上書有干犯語言皆朕未即位以前事悉燬之有告者勿行今復行之是號令不信矣况天下之主豈當念舊惡如唐之王魏太宗棄宿憾而信任之宰相與成治功帝王之度如海納百川無所不容故能成其大豈可一一追咎往事所告

勿聽也  
尼河撒刺兒阿真河亦馬刺愛和木興河友帖把河水東河等衛女直野人頭目忽失木弗刺奴等來朝貢馬賜襲衣綵幣

壬午

先有屯種軍擊登聞鼓訴云踰年在京操練至秋始還而本衛責徵子粒實以公事妨耕告訴不聽上召衛官責問之曰得何不體人情而刻薄至此衛上官言初白之都督府府必欲追納遂呈上府所下

檄

上召都督府經歷詰之曰五穀必種而後有獲豈若

上汀蕪溪荅不藉人力自生自成乎且人一身豈當  
有兩役皆不能對

上命刑部臣曰此輩不恤軍士為朝廷歛怨其治之  
如律遂命戶部凡屯田軍以公事妨農務悉免徵  
子粒著為令黃龍千社實以公事妨農者不納  
乙酉武毅軍等屯田建福云龍軍屯京師熟至秋  
肅王樸來朝宴于華蓋殿是日適樸生日賜綵幣  
十表裏羊五十羖酒百瓶仍命光祿寺供饌羞  
丁卯山阿木東阿黃嶺女直畏入建州等處指揮竄失加乞塔河衛指揮失刺等來

朝奏願居快活城從之賜予如例 車里軍民宣  
慰使刀暹荅波勒土官板羊覽遣人貢象馬俱賜  
鈔幣

太宗文皇帝實錄

河內使各不...

...

...

...

...

...

...

...

...

太宗文皇帝實錄

永樂九年冬十月己丑朔享

太廟

庚寅

肅王拱還國賜宴於華蓋殿賜之鈔幣及賜其從

官鈔之賜兀者右衛野人頭目起蒙哥毛憐衛指

揮使猛哥不花乞忽兒衛野人女直頭目朶羅禿

等宴

辛卯

鎮守河州衛都指揮劉昭言河州歸德千戶所去

衛七百餘里東距川卜千戶所西距必里衛番族  
南距朶土川歲北距黃河軍東衛界舊于河州衛  
七所撥軍二百守禦浮食寓居不敷調遣宜全調  
一所選精銳二百守城八十種及運入番買馬  
茶從之類丁未改衛也人既自誤  
壬辰科監國部察計華蓋殿殿之世部八部共計  
起復工部右侍郎郭進陞工科給事中許廓為鴻  
臚左寺丞鴻臚寺鳴鑼高慶為本寺右寺丞山東  
道監察御史朱侃浙江道監察御史陳謨俱為廣  
東按察僉事湖廣道監察御史馮本清為福建按

察僉事論錫蘭山戰功陞錦衣衛指揮僉事李  
實何義宗俱為本衛指揮同知正千戶彭以勝旗  
手衛正千戶林全俱為本衛指揮僉事

癸巳

遼王植來朝宴于華蓋殿賜其從官宴于中右門  
乙未  
擢監生胡虞為工科給事中寬北京遷謫軍民  
賦役初勅戶部曰謫徙北京為民及充軍屯種之  
人初至即責其賦役必不能堪其議寬之至是戶  
部議自願北京為民及免杖而徙者五年勿事免



徒流而徙者三年勿事充軍屯田者一年後徵其  
租從之惟充軍屯田者命二年後徵租仍命戶部  
戒飭郡縣務崇寬卹毋事虛文凡充軍屯田者  
丁酉主膳監洪武翰林院中書省中書省中書省  
陞吏科左給事中魚司經局正字梁質為本科都  
給事中仍魚司經局正字吏科給事余得祥為本  
科左給事中羅亨信為右給事中戶科給事中李  
晟為本科都給事中兵科給事中康健為戶科左  
給事中孫述為右給事中禮科給事中陸禎為本  
科都給事中江貞為左給事中兵科給事中王安

為禮科右給事中兵科左給事中倪峻為本科都  
給事中給事中張輓為左給事中郭瑄為右給事  
中刑科署科事給事中曹潤實授本科都給事中  
改右給事中耿通為左給事中給事中李能為右  
給事中陞工科給事中文郁為本科都給事中王  
彥備為右給事中戶科給事中魚司經局校書吳  
牧為工科左給事中仍魚司經局校書

已亥

女真野人頭目鎖令哈等來朝貢馬命鎖令哈為  
薛列河衛指揮同知撒因塔等四人為指揮僉事

能哥等二人為兀者衛指揮同知兀哈出等三人為指揮僉事平住等五人為阮里河衛指揮僉事餘為千百戶鎮撫賜予有差

庚子

遼王植辭歸宴如初至賜賚而遣之

辛丑

擢監生孫慤為刑科給事中

命浙江臨山觀海定海寧波昌國等衛造海船四十艘築湖廣監利縣車木隄四千四百六十丈脩山東平原縣新安橋陝西蘭州衛浮橋築江西

瑞州府高安縣華陂陂隄岬

癸卯

封韓憲王世子冲焮為韓王靖江悼僖王庶長子

佐敬為靖江王封哈密免力帖木兒為忠義王

遣指揮程忠等齋勅諭曰哈密近在西境曩命脫

脫為忠順王俾撫治軍民乃肆為兇驚暴虐下人

慢侮朝使天地鬼神不容致其遽沒爾免力帖木

兒忠謹誠恪衆所推服特封為哈密忠義王賜印

命誥及綵幣二十疋玉帶一世守本土撫其部屬恭

備臣節毋替朕命免力帖木兒脫脫從父之子也

乙巳...命重修...太祖高皇帝實錄...上即位之初命曹國公李景隆等監修而景隆等心術不正又成于急促未極精詳...上巡幸至北京之初命翰林學士胡廣等重修至是命太子少師姚廣孝戶部尚書夏原吉為監修官翰林院學士魚左春坊大學士胡廣國子祭酒魚翰林院侍講胡儼右春坊大學士魚翰林院侍讀黃淮右春坊右庶子魚翰林院侍講楊榮為總裁

官左春坊左諭德魚翰林院侍講楊士奇金幼孜等為纂脩官皆賜勅勉勵 增置北京刑部戶曹清吏司郎中一員永平保定河間三府同知通判各一員涿通霸薊深安景滄八州同知判官各一員專理屯田之務 哈密衛指揮同知哈刺馬牙貢馬賜綵幣遣歸

丙午

兵科都給事中倪峻言有內<sup>侍</sup>奏千戶不待朝命輒發兵捕盜者請治其專擅之罪 上曰國家養兵政以除姦衛民境內盜發千戶能率

土衆捕之使民免於暴橫正是能盡其職若必待奏  
報而後發兵小則亡逸大則勢張民受害多矣閣  
豎不達事體爾亦從其言乎千戶無罪峻惶恐而  
退

丁未

賜阿剌山衛指揮阿魯忽里木東河衛女直野人  
頭目脫成合雲南車里軍民宣慰使司頭目刁典  
未建昌衛千戶馬速福等宴  
戊申  
趙王高燧來朝陞翰林院檢討王洪為脩撰

庚戌

命顧瞻吳瑜皆為中奉大夫宗人府儀賓以蜀王椿  
第二女富順郡主配瞻第三女遂寧郡主配瑜瞻  
鎮遠侯成之從子瑜黔國威毅公復之孫  
辛亥

賜齊安定王尚炆命歸 寧夏衛都指揮柴苦木  
帖木兒等遣人貢馬賜鈔幣有差仍驗馬高下酌  
其直 夜有星大如盞青白色光燭地出東南雲  
中西南行至雲中

癸丑

土番酋長多即來朝貢馬多即番酋斑竹之子斑竹世脩職貢多即繼之至是來朝

上命為簇首統阿日等十簇白失里木等衛女直野人頭目哈升哥等來朝命為本衛指揮千戶等官賜冠帶襲衣鈔幣

甲寅 潘王模來朝宴于華蓋殿賜其從官宴于中右門

乙卯 錄征勦胡寇功陞都指揮同知蘓火耳灰為大寧都指揮使都指揮僉事婁鬼力梁成濟陽衛指揮

使失失大寧前衛指揮使滕賽寅帖木兒俱為大寧都指揮同知餘指揮使皆為都指揮僉事旗手衛傳昇馬真廣武衛田思中虎賁右衛趙桑哥失里神策衛馬興和陽衛韓朶羅帖木兒永平衛侯通張名柳成馬雲李英那買禿俱任大寧都司永平衛俞海印鐸李海海孫焦副燕山左衛孫傑張山徹徹禿石整許貴王海失刺燕山西衛吳彬俊儲八塔失郭副燕山前衛岳貴周信俱任遼東都司燕山前衛張雄濟陽衛劉清王聚李茂孟慶容雲中衛孫勝白成干整張能寬河衛吳八郎通州

衛湯銘馬興王信常山左護衛耿亨常山右護衛  
劉源脫里台俱任山東都司常山右護衛龔信張  
祥吳英常山中護衛馬興兒孫聚阿三不花金玉  
忙該裴玉官得劉庸蘓州衛萬忠崔聚孫勝鰲山  
衛魯八禿帖木兒遵化衛王義王忠向衛翟欽俱  
任河南都司遵化衛楊真金吾左衛劉銘趙牙那  
失里答兒不花侯義八哈長吉劉海石得苗清王  
貴奎吾右衛王剛俱任山西都司金吾左衛權信  
脫脫不花吳春李宗杜真郭忠忽失帖木熊泰王  
斌王能昌何盧鷹童山海衛段通王成趙榮羽林

前衛馬旺陳榮俱任山西行都司羽林前衛阿魯  
張剛馬旺曹英羽林左衛宋斌羽林右衛魏整楊  
榮陳清大興左衛王太平上都驢童海鷄兒王彬  
會州衛常貴濟州衛莊興吳旺盧育謝銘王銘俱  
任陝西都司濟州衛白忠興州右屯衛余出那真  
定衛李敏韓雍郭榮劉忠邳州衛韓僖鎮海衛劉  
貴周聚徐州衛陰慶馮興太倉衛唐琦宣州衛黃  
榮海州衛王啟定遼左衛密忠岷州衛曹茂西寧  
衛范春安東衛指揮同知曲里帖木兒濟州衛指  
揮同知阿魯帖木兒俱任陝西行都司

命故虎賁左衛指揮使徐興子敬燕山前衛指揮同  
知陳先生養子駒驢羽林前衛指揮僉事陳丑兒  
子興俱襲其父職並脩廣西南寧衛太平守禦千  
戶所城池所賜迤北來歸韃靼乞谷台廣西上林  
長官司頭目楊人等宴出女直野人頭目咬納等  
三百人來朝貢馬命咬納等為木蘭河衛指揮千  
百戶鎮撫賜賚有差仍酬其馬直貢槍等玉等財  
丙辰詔大興武衛王太平王等賜等財等財等  
西番土官月魯帖木兒孫刺馬拍及其姪孛里貢  
馬賜鈔幣有差與財等財等財等財等

丁巳

木東河等衛指揮使把剌谷哈等二十四人來朝  
奏願居遼東自在安樂州兀魯罕河衛指揮鬼里  
赤奏願居京師從之賜予如例

十一月戊午朔

欽天監進永樂十年大統曆應日本卷二百

上御奉天殿受之頒賜諸王及文武羣臣 唐王桎

第三子生賜名瓊燁起免陝西所屬郡縣永樂八

年以前逋租卷十四年四月辛未日直州人應

己未日直州人應

賜翰林院學士魚左春坊大學士胡廣等五員綵  
幣各三表裏米十石。嘔罕河等衛女直野人頭  
目歹都等來朝貢馬賜鈔有差。嘔罕河等衛女  
直野人頭目木荅兀等二百  
二十四人來朝貢馬優賜賚之。

壬戌。瀋王模還國。錫宴如初。至賜之鈔幣。其從官賜鈔  
有差。二十四人來朝。  
癸亥。

文陟總兵官英國公張輔率舟師追捕陳季擴等  
命校緣海關石室福安等州縣草寇黎蓋范慷等近  
土交趾城為患。斷銳江浮橋阻截。生厥江交州後衛  
道路不通。遂往征之。黎蓋范慷等合眾五千餘人  
拒戰。官軍敗之。偽龍席將軍大都督黎蓋中流矢  
死。殺偽翔衛將軍同知都督阮陞於陣。禽獲偽翔  
衛將軍楊汝梅。偽防禦使馮翕。梟首千五百餘人。  
以狗餘賊散走林莽泥澤中。追殺殆盡。賊將范慷  
杜箇。鄧明。阮思域等遠遁。者相繼悉被禽。自是  
慈廣福安諸州縣皆帖然矣。



甲子蘇武歸國... 谷王穗來朝進樂章宴之於華蓋殿賜其從官宴  
于中右門... 賜從征交趾官軍及死事者三千四百人鈔四  
萬四千五百六十六錠... 命太子嫡長子為  
皇太孫冠于華蓋殿先是禮部進所定冠禮儀注

前期錦衣衛設幕次于華蓋殿東序鴻臚寺設掌  
贊宣勅戒等官位于殿內道之東北面西上設應  
行禮官屬拜位于內道之東西上設護衛武官位  
於內道之西東上設諸執事起居位於武官位之  
東北向設通贊典禮二人位於殿內東西相向內  
侍設冠席于殿內東南西向設醴席于西上南向  
張帷幄于東序內設裊褥于幄中又張帷于序外  
內侍陳服于帷內東領北上衣服九章翼善冠絳  
紗袍緇纒網中犀簪三物同箱在服南櫛實于箱  
又在南司樽實醴于側樽加勺幕設于醴席之南

設于樽東置二爵于北進饌者實饌設于樽北  
諸執事者皆立于其所冕九旒翼善冠緇纒網巾  
各一箱盛候節至禮部鴻臚寺等官詣東序啟請  
皇太孫出迎殿門外讚禮引導迎節入至殿置於  
中設香案樂作讚禮讚四拜興禮部等官啟請詣  
冠席內侍二人夾即席正南向樂止引禮引掌讚  
次詣盥洗樂作搢笏盥手悅手訖出笏樂止升自  
西階執緇纒及網巾者升掌冠降一等受之進冠  
席前北面立初祝畢供奉官束髮掌冠跪加網巾  
樂作興席南北面立贊冠者北面跪正之興立於  
掌冠後內侍跪進服訖樂止掌冠啟復坐執冠者  
升掌冠降二等受之右執項左執前進冠席前北  
面立再祝畢乃跪冠樂作掌冠興席南北面立贊  
冠者進席前北面跪正冠興立於掌冠後內侍進  
袍服訖樂止掌冠啟請復坐贊冠進席前北面跪  
脫翼善冠置于箱興內侍跪脫服亦置于席執衮  
冕者升掌冠降三等受之右執項左執前進席前  
北向立三祝畢乃跪冠樂作掌冠興席南北面立  
贊冠者進席前北面跪簪結紘興立掌冠後內侍  
跪進衮服訖樂止禮部等官引

皇太孫降自東階樂作帝立於東階  
皇太孫由西階升醴席南向坐樂止引禮引掌冠  
詣壘洗樂作搢笏盥手訖出笏升西階樂止贊冠  
者取爵詣司樽酌醴授掌冠掌冠受爵跪進席  
前北面祝醮辭畢搢圭受爵樂作飲訖奠爵進饌  
饌訖出圭樂止執事徹饌禮部等啟請降自西階  
詣拜位樂作就位引禮引宣勅戒官詣拜位稍東  
西向稱有制讚跪樂止宣勅戒辭畢樂止作俯伏  
四拜興平身樂止禮部官啟禮畢讚禮畢樂作禮  
部官啟請送節至殿門外引還東序內侍引還宮

樂止掌冠等官復命  
皇太孫當日謁廟畢就詣

上前及

東宮前謝次日文武百官具朝服稱賀次詣文華

殿稱賀次詣文華殿

皇太孫前行賀禮

上覽之曰是禮部又請冕服玉圭之制

上曰冕服如

皇太子玉圭如親王至是命定國公徐景昌持節  
掌冠禮戶部尚書夏原吉贊之禮部尚書呂震宣

勅戒其三加祝辭初加曰吉月<sup>今</sup>辰乃加元服懋  
敬是承永介景福再加曰冠禮申舉以成令德敬  
慎威儀惟民之式三加曰章服咸加飭敬有度永  
固皇圖於千萬年其醮辭曰昔酒孔馨嘉薦載芳  
受天之福萬世其昌其勅戒辭曰孝事君親友于  
兄弟親賢愛民居仁由義毋怠毋驕茂隆萬世  
是日命漢王高煦世子瞻慶第二子瞻圻冠于王  
邸  
戊辰  
谷王穗還國宴于華蓋殿賜銀千兩鈔三萬錠紵

百疋紵絲袍服三襲絹五百疋白氈羅綿十條西  
洋布三十疋檀香三百斤降真香五百斤胡椒蘓  
木各千斤馬十匹羊百羴酒五百瓶椰子三百枚  
火者百人賜其從官鈔幣有差賜督軍河等衛  
女直野人頭目木谷兀宴于會同館

己巳  
設交趾寧化州領赤土車耒二縣直隸布政司設  
武禮縣之平隆巡檢司新安府之廣盈庫河南封  
丘縣之中溧儀封縣之大岡祥符縣之清河山東  
曹縣之寧川雙河鄆城縣之順濟濮州之飛雲凡

七驛祥符縣之陳橋儀封縣之大同曹縣之雙河  
鄆城縣之順濟凡四運所轄交趾按察司副使  
楊直言交趾方用兵勦捕餘寇糧餉為急而廣東  
欽廉及雲南臨安地方接近水行可通薊茂若令  
軍民相參餽運則用力省而人不勞從之

庚午

勅交趾總兵官英國公張輔黔國公沐晟曰指揮  
徐彬來知賊勢已敗謂當即日禽戮首惡殄除餘  
孽以休息將士而久不見報何也若寇已平定撫  
餒安輯尤宜用心其民間有才能者即遣赴京授

之以官俾回本境撫治其人

軍都督府致仕都督僉事高實全俸初實以全吾

右衛指揮僉事致仕子英襲職從征有功陞都指

揮僉事實後又以守城功陞都督僉事以年老致

仕至是特給全俸優養之

縣白條溝河三十餘里

卒未

湖廣桃源縣民高五妻莫氏一產三男事間命循

例優給夜有星如盞大青白色有光出柳宿旁

東南行至游氣

壬申命征南將軍右軍都督同知韓觀充征夷副將  
軍佩征南將軍印總率官軍鎮守交趾節制交趾  
按察司副使楊直奏之糧已令廣東都司布政司  
於欽廉二州運糧萬石往濟之爾宜計議暫停於  
無寇之虞俟爾到交趾道路無阻即令起運如未  
可進不宜資寇  
命都指揮葛森鎮廣西暹羅國王昭祿羣庸哆羅  
諦刺遣使柰義使等貢方物賜鈔幣有差以哈密  
故忠順王脫脫母遣人貢馬賜之鈔幣

甲戌命皇孫生賜名瞻坂趙王高燧長子也陞戶部郎  
中賈昭為湖廣布政司右叅政吳昌為廣西布政  
司右叅政劉聲遠為交趾布政司左叅政王鐸為  
右叅政兵部郎中夏正為四川布政司右叅政工  
部郎中郭習為江西布政司左叅政禮部郎中潘  
賜為右叅政兵部郎中祖述為福建布政司右叅  
政鴻臚寺司儀署丞王理為山西布政司左叅議  
改四川布政司右叅議顧行於交趾布政司陞吏  
部郎中陳宣為河東陝西都轉運鹽使司運使大

理寺右寺正王泰為兩浙都轉運鹽使司運使擢  
進士况文趙鑑葉貞俱為監察御史  
乙亥勳南  
改開平之鎮寧通運所為威虜通運所  
丙子  
慶王楸代世子遜熾奉朝宴慶王於華蓋殿令韓  
王冲熾宴代世子王邸其從官皆賜宴  
科給事胡安  
命羽林前衛指揮僉事成英子貴旗手衛指揮僉事  
于海子全俱襲父職金吾右衛千戶張士名姪興

張榮子重興俱襲陞本衛指揮同知士名榮皆小  
河戰歿故也刑科都給事中曹潤等言日者  
上以天寒念獄囚淹滯勅近臣就獄審錄輕即釋之  
臣切見其中有淹禁一年之上者且一月之間瘦  
死九百三十餘人使罪重者不得示懲而輕者死  
於無辜伏惟  
皇上屢以恤刑戒飭臣下而法司官吏若罔聞  
知以致

聖明之世刑法失中寬恤之恩不被於下其三法司  
上官皆宜明彰國典以戒將來

上召法司諭之曰朕於一物不忍傷害况人命乎爾  
望等不體朕心寬濫如此縱不畏國法獨不畏陰譴  
耶姑記爾罪徒流以下期十日內皆決放重罪當  
皇繫者亦須矜恤無令死於飢寒違者必不宥 朝  
鮮國王李芳遠遣陪臣黃喜等賜方物謝賜藥劑  
命禮部賜之鈔幣  
丁丑 其 中 百 金 某 年 之 上 故 具 一 日 之 尚 書  
上脩浙江仁和海寧海鹽三縣土石塘岬萬一千一  
百八十五丈  
戊寅 上 重 興 縣 縣 令 謝 計 縣 同 賦 士 以 祭 皆 小

賜朝鮮暹羅諸國及哈密等處使臣宴 洮州柳  
牙火把等簇頭目喃刺約思等貢馬賜之鈔幣

庚辰 上 庚 辰 年 上 庚 辰 年 上 庚 辰 年 上 庚 辰 年  
陞興武衛指揮使徐祐為交趾都指揮僉事 韃  
靼哈兒哈孫完者帖木兒等八人來歸奏願居京  
師從之賜予如例

皇 辛 巳 上 皇 辛 巳 上 皇 辛 巳 上 皇 辛 巳 上  
建陽衛鎮撫戡以罪逮至戡

孝慈高皇后戚屬時守徐王墳於宿州縱恣不法 王  
上 以 之 賜 計 前 之 女 之 曰 古 之 賢 水 海 都 錄 官 制 制



先后之親特宥之戒之曰古之賢外戚皆務守法法  
者防制于未然遵之則吉違之則凶朕為天下主

皇考成憲不敢違爾乃敢恃恩縱肆歲匿逋逃輕犯  
國法朕念

皇妣之親姑曲法宥爾宜改行為善庶幾享福若復  
不改國法不能容矣慎之慎之珠球國王思紹  
遣姪三吾良亶等來朝貢方物命禮部宴賚之

乙酉乙酉辛未辛未自南自南陳思陳思辛貢辛貢以以如如之之禮禮  
冬至冬至親親畢畢諸諸國國公公使使會會京京刺刺自自京京  
北北此此麻

上御奉天殿受朝賀大宴文武羣臣及四夷朝使  
是月

上念真定徐州齊眉山靈璧藁城夾河舊戰鬥之所  
有戰死者雖嘗遣人收瘞猶慮未盡遂遣監察御史  
張儼等巡視督有司遍行收瘞有暴露者罪坐  
所在官司

先治之親持宥之戒之曰古之賢水底法務守其  
一  
皇朝文憲不允通商乃及時思變法以應時  
一  
皇朝文憲

皇史堯勳等奏駁督師臣盛林等奏前奉聖  
旨欽此臣等謹將聖旨未盡之處謹將原  
上念兵武備既齊肩山靈輟樂如來所訂釋圍之  
長民

太宗文皇帝實錄卷六十四 太宗文皇帝實錄

太宗文皇帝實錄 卷六十四 太宗文皇帝實錄  
永樂九年十二月丁亥朔 己丑

太韃靼太師阿魯台遣使徹里帖木兒等貢馬千匹  
命禮部給馬直賜徹里帖木兒綵幣有差

庚寅 冊黔國公沐晟女為趙王高燧妃黔國威毅公吳  
士復孫女為通山王孟燾妃 脩浙江臨山衛餘姚  
千戶所城池

壬辰 王喬敷言聖道以歸下禁歲支縣米今費用

平陽王濟煥言連歲以穀不熟減支祿米今資用  
缺乏

上命戶部歲以二千石給之 遣指揮木谷哈阿升

哥齊勒論福餘朶顏泰寧三衛頭目昔兀良哈之

衆數為韃靼抄掠不能安處乃相率歸附誓守臣

節我信

太祖高皇帝於厥困窮設福餘朶顏泰寧三衛而授

爾等官職俾各領其衆臣屬既久後竟叛去及朕

即位復遣人來朝朕略其舊過加意撫綏數年以

來生聚蕃息朝廷于爾可為厚矣此者爾等為本

雅失里所脅掠我邊卒又遣若烈兒等紹云市馬

實窺伺狡詐如此罪奚可容今特遣指揮木谷哈

等諭意如能悔過即還所掠成卒仍納馬三千匹

贖前罪不然發兵誅叛悔將難追

甲午

臘日賜文武羣臣宴 陞北京道監察御史鍾永

用為福建按察司副使倪懷敏為江西按察司僉

事刑部主事王霖為湖廣按察司僉事

官潞江安撫曩璧金蓋永昌千戶刁招硬來朝貢

象馬及金銀器悉賜鈔幣

乙未 雨雪寒甚 上御武英殿召禮部尚書呂震論曰昔奸臣構凶朕率師征討當風雪苦寒之際將士有墮指裂膚者而勇氣不衰今宗社已安朕居天位適對此景思昔艱難惻然動心凡諸靖難將士各賜之鈔都指揮人三百貫指揮二百五十貫千戶衛鎮撫二百貫百戶所鎮撫百五十貫旗軍百貫故官并總小旗父兄嘗在軍中凍傷者皆如例以災免順天府涿州太興等州

縣永樂八年稅糧二萬七千二百一十八石草百

丙申

賜韃靼太師阿魯台使臣徹里帖木兒雲南土官潞江安撫曩璧永昌千戶刁招硬等宴

晉王濟熈以其世子美吉來朝命韓王冲域宴濟

韃靼太師阿魯台使臣徹里帖木兒等辭歸遣中

官雲祥指揮岳山等賚勅賜阿魯台金織文綺表  
裏并送其兄阿力台及其妹歸二人者阿魯台同  
產兄妹洪武中官軍至捕魚兒海悉俘以來後有  
間於朝野心其世古美士未暇命韓王松楸墓  
上者召至厚遇之至是因其使至皆重賜遣歸

庚子

慶王璘代世子遜熾還國賜宴如初至賚予有差

辛丑

勅刑部都察院大理寺臣曰聖王治天下未嘗廢  
刑亦未嘗毫髮不慎朕屢諭爾等詳慎刑獄非極

今惡重罪者遇盛寒暑必存恤之比聞徒流罪以下  
徃徃有死于獄者又蔽不以聞夫殺一微物有陰  
禍人命甚重爾等怠肆如此天監在上其能免乎  
已徃之事姑不問自今致勤夙夜無蹈前過苟復  
蹈之國有明憲

壬寅

上諭工部臣曰雨雪連日朕與卿等猶不免憚寒何  
况下人京城之中軍士離聚艱難有出征者有守  
衛者獨妻子在營此際寒凍不能出門戶而薪炭  
踴貴數倍盖有飲食不能以時者今抽分慶積薪

不少每戶給百斤出征者三倍給之不可稽緩  
癸卯命晉世子美去冠中澧陽郡主薨訃聞命禮部奠祭  
上如禮主楚昭王第七女也與刑科給事中柯榮有  
罪謫戍邊

甲辰

晉王濟熈以其世子美去還國賜賚特厚命  
皇太子送至三山門  
乙巳命孔子五十五代孫克中為曲阜縣知縣時曲阜知

縣孔希範以自青辭

上命衍聖公孔彥縉舉族人之賢者代之彥縉以克  
中言遂命之仍賜勅勉勵設北京定州永豐倉  
置大使副使各一員

丙午

賜都督柴別里哥及琉球暹羅等國使臣鄔賴察  
其等雲南路江安撫曩璧等宴

丁未

刑科都給事中曹潤等劾奏中軍都督僉事徐膺  
上緒縱家僮凌虐平民邀奪官糧請付法司正其罪

上特宥之命坐其家僮  
戊申借中曹賦子仙奏中軍  
置雲南鄧川州上關倉大使副使各一員

己酉雲南鄧川州上關倉大使副使各一員

都督吳允誠遣子指揮僉事管者及都指揮脫歡  
台遣人貢馬悉賜鈔幣仍給馬直別賜管者鈔三  
千貫綵幣四表裏給誥命嘉其討捕涼州叛寇之

功

庚戌

禮部尚書呂震言京衛官軍俱賜綿花綿布為冬

衣各衛寄居韃靼官軍宜準此例賜之

上曰待遠人當厚命賜都督都指揮指揮皆織金紵

絲衣千百戶衛所鎮撫紵絲綾衣舍人頭目絹紬

衣旗軍人等胖襖袴鞋

辛亥

涼州衛指揮遠丹等遣子哈刺那海等貢馬賜之

鈔幣

壬子

陞四川成都府知府賈瑜為福建布政司左叅政  
饒州府嘉府李益為山西布政司右叅政浙江按

上察司僉事唐泰為陝西按察司副使戶部主事徐讓為本部郎中以吏部言瑜等為知府善于撫字得民心泰與讓亦能舉職皆滿九年有治績無私過故陞用之

上顧禮部尚書呂震曰朕恒訪問守令能愛民者少瑜等奉法循理得郡人心可為賢守泰等有年勞而無過皆可嘉也各賜鈔百貫禮部仍宴勞之又曰自今郡守九載無過陞用者準此例廣東瓊州府臨高縣吏王寄扶奉命招至生黎二千餘戶而以峒首王乃等來朝命寄扶為縣主簿賜冠帶

上鈔幣賜王乃等鈔有差監察御史王會等劾奏左僉都御史劉翥不究心刑獄且每旦奉天門朝退不詣文華殿侍班徑趨直房坐卧自便但令首領官啟事大臣不敬如此何以率下乞正其罪

上曰御史言當理太子君之副慢太子即慢君洪武初懿文太子召中書左丞楊憲不即至皇考聞之震怒未幾竟坐極刑前鑒不遠翥敢蹈覆轍乎令姑宥之再犯必寘重典大理寺右寺丞陳援有罪下獄

癸丑



雲南麗江軍民府正千夫長阿東并蒙化等州土  
官知州左禾令等來朝貢馬賜鈔幣有差

甲寅令教諭之再此武重典也大野言或否

皇安王楹平陽王濟煥來朝各賜宴如例齋撤力等  
上衛女直野人頭目別里哈等來朝貢馬命為指揮

上千百戶等官賜襲衣鈔幣有差大野言或否  
乙卯海軍大臣其罪

脩湖廣夷陵千戶所城垣

閏十二月丁巳朔  
上視牲南郊勅平陽王濟煥曰令命爾居平陽其

益勤學問端乃身心謹守法度用效藩屏以副朕  
望勅諭五府六部臣曰朕祇奉

天命嗣承鴻業為天下軍民之主自即位以來奉奉  
以安利為心簡賢任能用之撫字明黜陟賞罰以  
申勸懲數遣使四方咨問疾苦凡有言者固不嘉  
納於今十年軍民困弊猶未甦息惟厥咎非長  
之者之未得其人歎昏懦闖茸者不達政體貪黷  
苛刻者不恤人窮甚者牽於私意顛倒是非其耳  
目之官所當糾舉率為身計緘默坐視民之不安  
非由此歟斯皆朕委任失當之過今有可以革斯

弊之道及軍民有所未便者卿等即條析以聞朕  
虛已以俟焉惟舉率或良指或出於外之不足  
已未故不並入肅其昔率計味意隨同是非其下  
吏部尚書兼詹事府詹事蹇義同六部尚書等官  
上言十事其一曰在外布政司按察司府州縣官  
職在承流宣化以撫字為職必須得人然得人之  
道在銓選精嚴薦舉有法宜令在內文職七品以  
上及近侍官在外五品以下及縣正官各舉所知  
五品以下官及無過犯民人賢能廉幹堪任牧民  
及居風憲者一人吏部考驗如果賢能量材擢用

其所保非才或授職之後闡葺貪污舉主連坐其  
二曰其外諸司官吏即令雖有所轄上司及巡按  
監察御史考察然率苟應故事而已宜從吏部都  
察院申飭務在考察嚴明賢否有別若因循苟且仍  
使不才者僥倖在職所轄上司以違制論分巡按  
察司官及巡按御史各以失職論其所屬官員在  
任應考而夤緣推避及所轄上司不依期考察者  
事發各坐以罪其三曰在外軍民利病未盡上達  
者蓋由諸司官吏不恤下情共為蒙蔽宜選在京  
四品以上文職官廉明謹厚者分行天下詢訪軍

民利病廉察官吏賢否舉求遺逸敦禮高年存問  
孤窮伸理寃滯則下情庶可周知官吏有所恐懼  
其四曰刑部都察院職典刑名而大理寺尤專詳  
讞居是職者必得其人其官屬宜從堂上正佐官  
精加考覈庸劣不稱者黜之貪婪苛刻者罪之其  
有作姦犯科者責令互相糾舉不許故縱違者一  
體論罪其五曰舊制刑部都察院罪囚皆送大理  
寺審錄無寃然後發落有異詞者駁正之或以法  
得其平罪得其當今大理寺乃同原問官會審設  
有寃抑因何敢辯宜令如舊制敢再紊成法者罪

之其六曰在京各衛成造海船等件所用物料雖  
是官給然有匠作原計數少或該庫放支斤兩不  
足率令軍民賠補頭會算欵侵損非細宜令工部  
委官與管工官從實覆計不足之數官為補支不  
得科擾軍民該庫關領之際必依足數放支巡視  
御史等官就於庫外覆較明白封記放出若官吏  
減損其數而御史等官不行執法從公較驗一體  
罪之其七曰工部買辦諸色物料中間或京庫見  
有或非急用之物一槩派下有司得以科擾作弊  
宜令工部查非急用之物即皆停止若京庫見有

則就闕支免致科派民受其害其八曰各處人民  
賠納官物多有貧難賠償不得而以其情告官官不  
為理更加督促計窮勢迫願投充軍原其本情豈  
所得已今後若有此等合准所告其賠償官物免  
追其九曰各處逃軍逃囚多有藏匿山林畏罪不  
出因而糾眾為非宜令兵部榜諭許以自新就於  
所在官司首告與免本罪軍還原伍囚送所司發  
落其十曰各處犯罪問發北京為民及充軍種田  
者或有逃逸例皆全家起發若其原籍丁多糧重  
應當別差及充軍等項全家起發似亦未宜今後

如有此等止取一丁連家小先發赴屯俟得原逃  
正身依律斷遣免其全家起發  
上覽而是之命所司速行之戶部言諸王歲給祿  
米比來旱潦少收宜略樽節命代遼寧伊秦及清  
江王府皆循舊例瀋唐郅魯王府俱依  
太祖訓萬石內歲給米三千石餘支鈔安王府歲給  
米千石順陽王五百石餘皆支鈔候屯田積穀多  
仍全給之

上庚申發兩山果姓為難之所餘神蘇師半至是始  
居寧夏都指揮僉事韓誠來朝初誠豫言韃靼別

部同居寧夏者有懷貳之心  
上未忍發既而果叛為鎮兵所擒斬獲相半至是誠  
來朝

上曰朕於遠人未歸者皆推誠待之不疑早從爾言  
發兵禽叛何至多損物命然初之不發兵者猶欲  
懷之以恩不謂豺狼不可馴令彼悉皆禽戮皆其  
自取也然爾之忠誠明于幾先朕嘉念不忘自今  
更加勉之命禮部賜誠鈔二百錠羊十羶酒五十  
瓶仍宴之于會同館是日戶部言廣東雷州府  
九月颶風暴雨遂溪海康二縣壞廬舍千百餘間

田禾半百餘頃民溺死千六百餘人府縣匿不以  
聞  
太皇太子曰守令民之父母不恤其患又不以聞是  
豈有人心令御史按視鞠治

上辛酉  
安王楹還國宴于華蓋殿賜賚而遣之 賜都督  
柴別力哥及朝鮮暹羅等國使臣宴  
壬戌

復陝西布政司楊恭官恭有罪落職謫陝西行都  
司辦事至是念其洪武中近臣被黜于建文時特

宥而復之吳別失八里王馬哈麻遣使馬黑麻等  
貢馬及文豹命禮部宴之有罪者類而刑之  
癸亥

命致仕官王貴為浙江都指揮僉事朱銘為福建都  
指揮僉事賜鈔各三百錠類而刑之  
上諭兵部臣曰武臣子孫襲職者未嘗知前人建功  
之難而驟享厚祿鮮不覆墜

太祖皇帝置武學教之欲其諳禮義知古今以圖繼  
續為國家之用歲久人心玩愒武學亦不振舉軍  
官子弟安于養藝不習禮義不諳古今不通

將來豈足為用其中明武學舊規嚴其課績毋為  
文具應故事耳 居靈州千戶所都指揮米朶兒

只遣弟鎖納等貢馬賜之鈔幣士皆疑之

甲子

平陽王濟煢辭歸賜資優厚中陞兵部員外郎兼  
車為江西布政司右叅議福建道監察御史衛浩  
為江西按察司副使河南道監察御史陳敏刑部  
主事吳士安俱為湖廣按察司僉事吳庶吉士黎  
常為監察御史 陞都指揮僉事韓誠為都督同  
知柴永正馬惟良皆為都督僉事米慶為都指揮

同知以五品對氣皆為職管命事米氣為職計  
乙丑盡察御史使知職計事命事韓始為職管同  
上諭右順門諭都察院左副都御史李慶曰為朕養  
民其先在于守令得人然守令賢否在按察司考  
察懲勸考察按察司又係于都御史卿等不能舉  
職即按察司之職亦廢何望守令能盡職其勉  
之蓋廉則無私無私則舉錯當而人心服矣更察  
各按察司官但非廉明正直之士皆罷黜之  
丙寅新好軍司  
指揮高不刺等賫勅招諭野人慰留兒等來朝賜

欽有差  
下知王受七神  
刑部右侍郎吳盛卒盛河間府景州人由進士擢  
知澠池縣永樂初陞刑部員外郎進郎中六年陞  
本部侍郎為人敦實能謹云

辛未  
立春  
上御奉天殿文武羣臣行賀禮賜宴

王申  
魯王肇輝第二子生賜名泰堪

癸酉奉勅第二子王部以恭謝

琉球國中山王思紹遣使泰勃奇郭伯姑賴耶等

上貢馬賀明年正旦

甲戌

陞都指揮僉事張森為山東都指揮同知王敬為

大寧都指揮同知

命故金吾右衛指揮同知江河子江帖木兒羽林前

衛指揮同知哈刺不花子也先火者府軍衛指揮

僉事王受子軫俱襲父職是日浙江台州府言

文廟及學并按察分司廨宇比因大風傾塌欲重

建之而頻年水旱民力不逮見有沒入官屋請撤

為之

皇太子諭工部曰廟祀先師何惜於此而取沒入

屋材為之文廟令有司別採木營建儒學及按察

司聽撤舊材為之

乙亥

改工科給事中羅拱于兵科其鄰女歸與茶對

丙子

上斡難河等衛女直野人亦稱哥等來朝命為指揮

千百戶賜予有差



丁丑

上諭兵部臣曰將士為國敵愾必養之有素而後緩急得力

太祖皇帝之制武臣子孫世襲其職老弱殘疾者優給之旗校有軍功者子孫亦得優給爾等不可稽違國家能體恤下人然後可以得下人之心毋以四方無事而於將士之家恩義或有不周  
戊寅  
以馬麟為大理寺右寺丞麟初為山東布政司右布政使坐事謫為工部辦事官至是復擢用焉

賜琉球國瓦剌別失八里等處使臣及幹難河等衛指揮宴

己卯

命豐城侯李彬等所統捕倭軍士休息仍令各都司嚴固備禦  
單常州府武進縣之剌銀河開時河淤塞已別開孟瀆河故革之  
遣指揮孫觀保等送瓦剌使臣馬哈麻等還并賜順寧王馬哈木綵幣金織龍衣馬甲弓矢賜賢義王太平安樂王把禿孛羅綵幣王遣給事中傅安等送別失八里使臣馬黑麻等還以瓦剌使者言別失八里王為

馬哈麻將襲其部落就命安等責勅諭馬哈麻曰  
近死刺遣使言王欲襲其部落信有之乎抑死刺  
使者之言非也夫天於萬物皆欲其生王宜愛人  
無分彼此愛人者順天順天必昌傷人者逆天逆  
天必殃蓋敦睦四隣尤為保境之道自昔好兵首  
禍其弊必至自危王其審之仍賜馬哈麻金織綵  
幣四十表裏

庚辰

工部言今京師城垣河渠合修治者請如洪武故  
事徵應天太平鎮江寧國廣德五府州民役之

上曰

皇考以五府州興王之地特加優恤而蠲其田租所  
以固邦畿也其役之於歲終閒暇之時亦以附近  
不甚為勞今後宜體

祖宗之心節用其力寧寬無急訖工之日即遣寧家  
毋久拘之  
撫安山西給事中王驥言太原府徐  
溝縣鹽池歲辦鹽六萬六千九百九十八斤硝十  
一萬四百九十七斤比因河水泛溢沙土湮沒每  
歲辦納甚艱乞罷之命戶部遣官覆實罷之朝  
鮮國王李芳遠遣陪臣鄭擢等來朝貢方物賀明

年正旦... 辛巳... 山西蒲州臨晉縣言縣連歲不登民多流亡請以  
樊橋驛所貯小麥萬石千餘石賑之從之賜朝  
鮮琉球使臣及女直頭目宴中王懇言太皇太后  
聖癸未... 郢王棟來朝賜宴華蓋殿

甲申... 皇免湖廣沔陽州景陵縣河南彰德府湯陰縣水災  
土田租... 居涼州衛故都督伯帖木兒妻子弟侄各

大貢駝馬賜賚厚甚

乙酉享

太廟 是歲天下戶九百五十三萬三千六百九十  
二口五千一百四十四萬六千八百三十四賦稅  
糧三千七十一萬八千八百一十四石布帛百三  
十三萬九百六十八疋絲綿二十五萬四千六十  
五斤綿花絨十六萬九千三百七十斤課鈔一千  
七十三萬一千七百一十錠金五十五兩銀二十八  
萬五千七百五十一兩銅二千六百六十七斤鐵  
八萬四千三百三十八斤鉛六百七十一萬八千

一百七十一斤硃砂一千五百七十九兩海肥三  
十三萬四千八百八十三索茶一百九十九萬七  
千五百四十二斤屯田子粒一千二百六十六萬  
九百七十石馬十五萬二千七百七十九匹  
運北京糧二百二十五萬五千五百四十三石

餅三千七百一十一萬八千八百一十四斤茶餅三  
千二百一十一萬六千八百二十四斤餅

太宗皇帝實錄

太宗皇帝實錄



